Elettricità Evoluta
dal 1904
ave
STOCK ELETTRICO

Domoalarm

Centrale radio filo Dual band
Radio hard-wired control panel Dual band
Cod. AF922RF

Centrale radio Dual band
Radio control panel Dual band
Cod. AF923RS

C0490 03 01-02-08

STOCK ELETTRICO

AVVERTENZE I prodotti devono essere commercializzati in confezione originale, in caso contrario al rivenditore e/o installatore è fatto obbligo di applicare e di trasmettere all'utilizzatore le istruzioni d'uso che accompagnano il prodotto. Dopo aver aperto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio, nel dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. L'apparecchio, anche se imballato, deve essere maneggiato con cura e immagazzinato in luogo asciutto ad una temperatura compresa tra –5…+40°C.

Si ricorda inoltre: • La garanzia di 5 anni si applica per difetti e non conformità di prodotto imputabili al costruttore fermi restando i diritti e gli obblighi derivanti dalle disposizioni legislative vigenti (artt. 1490, 1512 C.C., DL 24/2002, Direttiva 1999/44/CE, art. 1519 C.C.). Il difetto deve essere denunciato entro due mesi dalla data della scoperta dello stesso. I cinque anni si intendono dal momento della consegna del prodotto da parte di AVE. • I prodotti AVE sono prodotti da installazione. Vanno installati da personale qualificato conformemente alla normativa impianti. • Togliere tensione agendo sull'interruttore generale prima di operare sull'impianto. • Curare in modo particolare la preparazione dei terminali dei cavi da inserire nei morsetti dell'apparecchio per evitare la riduzione delle distanze di isolamento tra gli stessi. • Serrare le viti dei morsetti con cura per evitare surriscaldamenti che potrebbero provocare un incendio o il danneggiamento dei cavi. • Il prodotto è destinato all'utilizzo in luoghi asciutti e non polverosi. Per ambienti particolari utilizzare prodotti specifici. • E 'possibile il pericolo di scossa elettrica o di malfunzionamento se l'apparecchio viene manomesso. • Installare prodotti e accessori secondo le prescrizioni del catalogo e dei fogli istruzione appositi oltre che in conformità a norme e leggi specifiche.

NOTE Products should be sold in their original packaging. When this is not the case, the retailer or/and the installer is obliged to follow, as well as communicate to the user, the instructions for use which are supplied with the product. After opening the packaging, check that the appliance is undamaged. Do not use the appliance if there is any doubt, but contact a qualified technician. Even before unpacking, the appliance should be handled with care and stored in a dry place at temperatures between –5°C and +40°C.

Also note: • The 5 years warranty is applicable for any defect in or failing of the goods caused by the manufacturer's negligence. It doesn't affect your statutory rights as prescribed by law (art. 1490, 1512 C.C., DL 24/2002, Directive 1999/44/CE, art. 1519 C.C.). The defect must be notified within 2 months from the date it was discovered. Five years are intended from the date of delivery of the goods by AVE. • AVE products are installation products. They must be installed by skilled workers in compliance with the installation regulations. • Before carrying out any maintenance on the appliance, cut off the mains power. • Special care should be taken in the preparation of the cable terminals to be inserted into the appliance terminals so as to maintain sufficient isolation distance between them. • When tightening the terminal screws, special care should be taken to avoid overheating which could start a fire or damage the cables. •The product must be used in dry, dustfree areas. Suitable products must be used in any other conditions. • There is the possibility of electric shocks or failure of the device if the device is tampered with. • Install products and accessories according to the prescriptions of the catalogue and the instructions sheet and in compliance with specific standards and rules.

Centrale radio filo Dual band AF922RF 6
INTRODUZIONE **6**
CARATTERISTICHE TECNICHE **6**
Conformità normativa *6*
ARCHITETTURA E COMPONENTI DEL SISTEMA **7**
ALIMENTATORE **7**
DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO **8**
Scelta della configurazione di sistema *8*
Inserimento disinserimento e parzializzazione *8*
Comportamento del sistema in stato di allarme *9*
Memoria eventi *11*
Utilizzo dell'orologio interno per comando carichi *11*
Funzione di test *11*
DESCRIZIONE DEL FRONTALE E SEGNALAZIONI **11**
Tastiera di programmazione **12**
PROGRAMMAZIONE **12**
Gerarchia Menù **13**
PROGRAMMAZIONE PERIFERICHE DEL SISTEMA (MENU STRUMENTI) **13**
Ingressi filari *13*
AF978R Tastiera per inserimento disinserimento e parzializzazione del sistema *14*
AF940R Telecomando per inserimento disinserimento e parzializzazione del sistema *15*
AF968R e AF968R-DB Rivelatori IR-P *16*
AF913R e AF913R-DB rivelatori perimetrali multifunzioni *18*
AF969R e AF969R-DB rivelatori IR-P per esterno *21*
AF942R Indicatore remoto di stato impianto *22*
AF53901R Sirena via radio autoalimentata per esterni *24*
AF53901R Sirena via radio autoalimentata per esterni di seconda generazione *25*
AF53901R-DB Sirena via radio Dual Band autoalimentata per esterni *25*
IMPOSTAZIONI **26**
Esclusione Sensori *26*
Esclusione Sensori FILARI *26*
Impostazione relè *26*
Orologio e data *26*
Modifica del codice utente *26*
Modifica del codice installatore *27*
Antiscanner *27*
Supervisione *27*
Tempo di uscita *27*
Reset del sistema *27*
VISTA INTERNA DELLA CENTRALE **28**
SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA **28**
DESCRIZIONE MORSETTIERA **29**
SCHEMA DI COLLEGAMENTO **30**
Centrale radio Dual band AF923RS 31
INTRODUZIONE **31**
CARATTERISTICHE TECNICHE **31**
Conformità normativa *31*
ARCHITETTURA E COMPONENTI DEL SISTEMA **32**
DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO **33**
Scelta della configurazione di sistema *33*
Inserimento disinserimento e parzializzazione *33*
Comportamento del sistema in stato di allarme *34*
Memoria eventi *36*
Funzione di test *36*
Gerarchia Menù **37**
PROGRAMMAZIONE PERIFERICHE DEL SISTEMA (MENU STRUMENTI) **37**

IMPOSTAZIONI **37**
VISTA INTERNA DELLA CENTRALE **38**
SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA **38**

Radio hard-wired control panel Dual band AF922RF 39
INTRODUCTION **39**
TECHNICAL DATA **39**
Standard Compliance *39*
SYSTEM ARCHITECTURE AND COMPONENTS **40**
POWER SUPPLY UNIT **41**
OPERATION **41**
Choice of the system configuration *41*
Activation, disactivation and partial activation *42*
Activation, disactivation and partial activation *42*
Behaviour of the system in alarm status *43*
Event history file *45*
Use of the internal clock to control loads *45*
Test function *45*
CONTROL PANEL DESCRIPTION **45**
Keyboard programming **46**
PROGRAMMING **46**
Menu Hierarchy **47**
PROGRAMMING OF THE SYSTEM PERIPHERAL DEVICES (EXTRAS MENU) **47**
Wire inputs *47*
AF978R Keypad for activation, disactivation and partial activation of the system *48*
AF940R Remote control for activation, disactivation and partial activation of the system . *49*
AF968R & AF968R-DB P-IR DETECTORS *50*
AF913R & AF913DB multifunction perimeter detectors *52*
AF969R and AF969R-DB PIR detector for internal / external use *54*
AF942R Remote indicator of system state *54*
AF53901R Outdoor self-powered wireless sounder *56*
AF53901R Outdoor self-powered wireless second generation sounder *57*
AF53901R-DB Dual Band self-powered wireless sounder **57**
SETTINGS **58**
Sensors exclusion *58*
Wired inputs exclusion *58*
Relay settings *58*
Power failure or re-powering *58*
Clock and date *58*
User code change *59*
Installer code change *59*
Antiscanner *59*
Supervision *59*
Exit time *59*
System reset *59*
INTERNAL VIEW OF THE CONTROL PANEL **60**
BATTERY REPLACAMENT **60**
TERMINAL BOARD DESCRIPTION **61**
WIRING DIAGRAM **62**
Radio control panel Dual band AF923RS 63
INTRODUCTION **63**
TECHNICAL DATA **63**
Standard Compliance *63*
SYSTEM ARCHITECTURE AND COMPONENTS **64**

STOCK ELETTRICO

OPERATION **65**
Choice of the system configuration *65*
Activation, disactivation and partial activation *66*
Behaviour of the system in alarm status *66*
Event history file *69*
Test function *69*
PROGRAMMING **69**
Menu Hierarchy **70**
PROGRAMMING OF THE SYSTEM PERIPHERAL DEVICES (EXTRAS MENU) **70**
SETTINGS **70**
INTERNAL VIEW OF THE CONTROL PANEL **71**
BATTERY REPLACAMENT **71**

STOCK ELETTRICO

Centrale radio filo Dual band AF922RF

INTRODUZIONE

Frutto delle più recenti ed innovative ricerche AF922RF è un dispositivo che può gestire fino a 99 rivelatori radio più 6 ingressi via filo, singolarmente identificabili tramite la funzione “etichetta” che, opportunamente programmata, riporta sul display il punto di provenienza dell’allarme (es: salone, cucina, corridoio, ecc). Un’uscita via filo può essere controllata grazie ad un timer interno, in modo tale da effettuare una gestione del carico per fasce orarie.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione 230Vca;
- Trasmissione RF Dual band, portata radio in aria libera senza disturbi 100m.
- 99 canali radio – 99 rivelatori singolarmente identificabile con una etichetta di testo tramite display LCD, ritardabili singolarmente e con funzione AND;
- 3 aree d’inserimento (A,B,C);
- 3 zone di allarme 24h: allarme panico, allarme rapina, allarme tecnico;
- 6 ingressi filari e 3 ingressi manomissione (programmabili su zone a piacere)
- Ingresso bi-stabile per inseritore via filo (Key);
- Possibilità di memorizzare 32 telecomandi AF940R, singolarmente identificabili con una etichetta di testo tramite display LCD;
- Possibilità di memorizzare 32 codici da tastiera AF987R e di abbinarli alle tre aree (A,B,C),
- Memoria ultimi 200 eventi;
- Possibilità di comandare l’uscita a relè per fasce orarie programmabili, al fine di comandare carichi elettrici in modo temporizzato o di attivarla, in caso di allarme generale, per un tempo variabile fra 1 e 999 secondi;
- Da completare con batteria AF912 (12V 6,5Ah);

STOCK FIFTY PLUS

Conformità normativa

Il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

E’ inoltre conforme alle seguenti direttive:

- Direttiva bassa tensione 73/23/CEE
- Direttiva EMC 89/336/CEE

ARCHITETTURA E COMPONENTI DEL SISTEMA

ALIMENTATORE

L'alimentatore interno alla centrale eroga una tensione di 13Vcc e una corrente di 950mA con protezione a 700mA, per agevolare il calcolo dell'assorbimento totale ai fini dell'autonomia in assenza rete, è fornita la seguente tabella:

Codice	Descrizione	Assorbimento (mA)	Quantità	Totale Assorbimento (mA)
AF922RF	Centrale	30*	1	30 +
AF45…60	Riv. IR-P incasso	0,1	……	…..+
AF45…62	Riv. IR-P incasso	7	……	…..+
AF963	Riv. D.T. parete	25	……	…..+
AF960	Riv. IR-P parete	0,1	……	…..+
AF962	Riv. IR-P parete	7	……	…..+
……	……	……	……	…..+
Valore max: 270mA				

* Assorbimento in stato normale, con retroilluminazione accesa (JP2 Inserito) +70mA

Nota: per garantire un'autonomia, in assenza di rete, all'impianto pari a 24h è opportuno non superare il valore di assorbimento massimo pari a 270mA (con batterie da 12V 6,5Ah).

DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO

Scelta della configurazione di sistema

AF922RFpermette di realizzare due differenti soluzioni impiantistiche di protezione:

- **sistema di allarme tradizionale.** Programmando le zone (A-B-C) in questo modo all'atto della rivelazione dell'intruso si avrà l'allarme generale.
- **sistema di pre-allarme.** Si realizza programmando una zona (A-B-C) come "esterna". I rivelatori a questa legati, posizionati all'esterno dell'abitazione, creano all'atto della rivelazione un pre allarme (segnalazione ottico/acustica, sirene escluse). Nel caso in cui l'intruso prosegua e venga rilevato da un rivelatore legato ad una zona programmata come al punto precedente, si avrà l'allarme generale.

Attenzione: i rivelatori operanti all'esterno dei locali possono generare allarmi impropri legati a inevitabili fenomeni naturali che interagiscono con le apparecchiature. L'accuratezza della preventiva scelta delle apparecchiature, la loro corretta installazione e la programmazione di 2 rivelatori funzionanti in AND sullo stesso canale di allarme permette di ridurre gli allarmi impropri a eccezionalità trascurabili. Si consiglia comunque di evitare di collegare rivelatori posizionati all'esterno su zone programmate come al punto 1.

Nota: la modalità di funzionamento di default è impostata come "**tradizionale**" per impostarla come "**pre-allarme**" selezionare **Y** alla voce **ALLARME ESTERNO** nel rispettivo menù di zona (**ZONE ALLARME A, B e C**) situato nel menù di programmazione **STRUMENTI**.

Inserimento disinserimento e parzializzazione

	AF922RF	**AF940R**	**AF978R**
Inserimento totale	**Digitare codice utente seguito da** ESC **e confermare** ↵	**Premere tasto** rosso	**Digitare codice e premere il tasto** rosso
Inserimento parziale	**Digitare codice utente, seguito da** ESC, **selezionare le zone da inserire premendo** 1,2,3 **verificare il display e confermare con** ↵ **la configurazione scelta**	**Premere tasto** rosso-nero *Nota: Inserisce solamente area A e B*	**Digitare codice utente, selezionare le zone da escludere premendo** A, B, C **e confermare premendo il tasto** rosso
Disinserimento	**Digitare codice utente e premere** CANC	**Premere tasto** verde	**Digitare codice utente e premere il tasto** verde

Il sistema è attivo dopo il tempo di uscita impostato in fase di installazione (default 60s). La conferma ottica e sonora è data dal buzzer sulla centrale e può essere ripetuta da eventuali sirene, funzione utile per verificare le manovre effettuate dall'esterno con i telecomandi. Eventuali allarmi in corso sono sempre tacitati dal disinserimento.

Nota: A seguito di un inserimento / disinserimento si possono avere segnalazioni di funzione o anomalia: in questo caso occorre verificare cosa sia successo controllando la memoria eventi.

Nota: quando le batterie della centrale o delle sue periferiche sono scariche si attiva la segnalazione di anomalia.

Comportamento del sistema in stato di allarme

Sistema disinserito	
Manomissione 24h	**In caso di manomissione della centrale, dei rivelatori o delle tastiere:** • **segnalazione acustica a bassa intensità del buzzer della centrale per 3 minuti**
Allarme tecnico 24h	**In caso di allarme tecnico:** • **segnalazione acustica a bassa intensità del buzzer della centrale per 15 secondi** • **attivazione uscita TEC per 15 secondi**
Panico	**Attivando manualmente l'allarme panico tramite telecomando o tastiera:** • **segnalazione acustica del sirena esterna AF53901R per 3 minuti** • **attivazione uscita PAN per 15 secondi**
Rapina	**Attivando manualmente l'allarme panico tramite telecomando o tastiera:** • **nessuna segnalazione acustica** • **attivazione uscita RAP per 15 secondi** ***Nota:questa funzione può essere utilizzata come richiesta di soccorso.***
Anomalia Antiscanner Supervisione	**In caso di allarme:** • **attivazione uscita ANOM per 15 secondi**

***Nota*:** ogni rivelatore si autoesclude dopo 3 allarmi rilevati: ovviamente gli altri rivelatori restano attivi.

Nota: *tutte le altre segnalazioni sono uguali al funzionamento del sistema disinserito, vedi tabella precedente.*

Sistema inserito parzialmente		
In questa condizione la centrale presenta differenze di funzionamento secondo la configurazione di sistema scelta (Tradizionale o Pre-Allarme, vedi " Scelta della configurazione di sistema ") e la conseguente programmazione effettuata in fase di installazione. Eventuali rivelatori programmati con ritardo di intervento provocheranno gli allarmi dopo il ritardo impostato, durante questo tempo si avrà una segnalazione acustica del buzzer della centrale (beep-beep-beep).		
	Configurazione di tipo tradizionale	**Configurazione di tipo pre-allarme**
Pre-Allarme	... ...	**In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona configurata esterna:** • **segnalazione acustica (3 minuti del buzzer della centrale (beep-beep-beep) con interruzione durante il tempo di chiamata** • **segnalazione acustica a bassa intensità per 3 minuti della sirena esterna AF53901R**
Allarme generale	**In caso di allarme generale:** • **segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale** • **segnalazione acustica per 3 minuti della sirena esterna AF53901R** • **attivazione delle uscite +SIR e +N**	**In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona non configurata esterna:** • **segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale** • **segnalazione acustica per 3 minuti della sirena esterna AF53901R** • **attivazione delle uscite +SIR e +N**

Nota: Tutte le altre segnalazioni sono uguali al funzionamento del sistema disinserito, vedi tabella precedente.

<table>
<tr><td colspan="3">Sistema inserito totalmente</td></tr>
<tr><td colspan="3">In questa condizione la centrale presenta differenze di funzionamento secondo la configurazione di sistema scelta (Tradizionale o Pre-Allarme, vedi “ Scelta della configurazione di sistema “) e la conseguente programmazione effettuata in fase di installazione. Eventuali rivelatori programmati con ritardo di intervento provocheranno gli allarmi dopo il ritardo impostato, durante questo tempo si avrà una segnalazione acustica del buzzer della centrale (beep-beep-beep).</td></tr>
<tr><td>Manomissione 24h</td><td colspan="2">In caso di manomissione della centrale, dei rivelatori o delle tastiere:
• segnalazione acustica della sirena interna della centrale
• segnalazione acustica della sirena esterna AF53901R
• attivazione delle uscite +SIR e +N</td></tr>
<tr><td>Panico</td><td colspan="2">Attivando manualmente l'allarme panico tramite telecomando o tastiera:
• segnalazione acustica della sirena interna della centrale
• segnalazione acustica del sirena esterna AF53901R per 3 minuti
• attivazione delle uscite +SIR e +N
• attivazione uscita PAN per 15 secondi</td></tr>
<tr><td>Anomalia Antiscanner</td><td colspan="2">In caso di allarme:
• attivazione delle uscite +SIR e +N per 30 secondi
• segnalazione acustica del sirena interna della centrale per 30 secondi
• attivazione uscita ANOM per 15 secondi</td></tr>
<tr><td>Supervisione</td><td colspan="2">In caso di allarme:
• attivazione uscita ANOM per 15 secondi</td></tr>
<tr><td></td><td>Configurazione di tipo tradizionale</td><td>Configurazione di tipo pre-allarme</td></tr>
<tr><td>Pre-Allarme</td><td>... ... ...</td><td>In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona configurata esterna:
• segnalazione acustica per 3 minuti del buzzer della centrale (beep-beep-beep) con interruzione durante il tempo di chiamata
• segnalazione acustica a bassa intensità per 3 minuti della sirena esterna AF53901R</td></tr>
<tr><td>Allarme generale</td><td>In caso di allarme generale:
• segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale
• segnalazione acustica per 3 minuti della sirena esterna AF53901R
• attivazione delle uscite +SIR e +N</td><td>In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona non configurata esterna:
• segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale
• segnalazione acustica per 3 minuti della sirena esterna AF53901R
• attivazione delle uscite +SIR e +N</td></tr>
</table>

Ogni rivelatore si auto-esclude dopo 3 allarmi rilevati: ovviamente gli altri rivelatori restano attivi. Tutti gli ingressi radio-filo danno la segnalazione di ingresso aperto all’atto dell’inserimento.

Nota: La segnalazione di MANCANZA RETE viene segnalata dal lampeggio della scritta “MANCANZA RETE” sul display della centrale indipendentemente dallo stato dell’impianto. La segnalazione degli ingressi in allarme viene mantenuta fino al disinserimento della centrale.

Memoria eventi

La centrale memorizza fino a 200 eventi (inserimento, disinserimento e allarmi vari) visualizzando la data, l'ora e la periferica interessata.

E' possibile visualizzare tali eventi digitando il codice utente o il codice installatore seguito da ↓ , verrà visualizzato l'evento più recente. Attraverso i tasti ↑↓ si visualizzano gli eventi restanti.

La memoria eventi non può essere cancellata se non cancellando anche tutta la programmazione.

Utilizzo dell'orologio interno per comando carichi

Premendo **ESC** con centrale disinserita si accede alla programmazione dell'orario di attivazione (ON) e disattivazione (OFF) dell'utilizzatore che viene collegato al relè programmabile.
Impostare il l'orario confermandolo con ↵ e abilitare la funzione premendo ↑ sul display della centrale compare "**H**" in alto a sinistra, per disabilitare premere ↓ ed "**H**" scompare.

Funzione di test

La centrale AF922RF permette di effettuare un test di sistema in qualsiasi momento, senza attivare sirene:

- TEST centrale
- Digitare sulla centrale il codice utente (o cod. installatore) seguito da ↑. Apparirà la scritta **TEST CENTRALE:**. Confermando con ↵ apparirà **LISTA VUOTA**. Provare la funzionalità del sistema sollecitando man mano ogni rivelatore: si avrà un BEEP e apparirà a display ogni rivelatore andato in allarme. Questi allarmi TEST restano memorizzati e sono quindi verificabili premendo ↓ ↑.

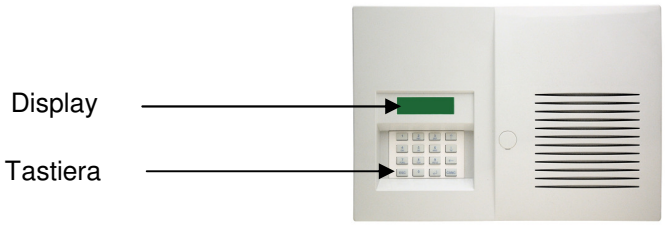
Attenzione: uscendo dallo stato di TEST questa memorizzazione si azzera automaticamente. E' consigliabile effettuare almeno un test ogni anno.

Attenzione: per provare correttamente i rivelatori volumetrici occorre lasciare i locali protetti vuoti da persone e animali per almeno 3 minuti prima di provocare un allarme entrando nell'area. Volendo verificare l'area protetta occorre mettere ogni rivelatore in stato di TEST.(vedere sue istruzioni).

Nota: nello stato di TEST le sirene sono bloccate (funzione utile per cambiarne le batterie senza generare allarme manomissione).

Nota: *Tutte le operazioni effettuate in fase di test vengono memorizzate in una memoria di 50 eventi leggibile premento i tasti ↓ ↑.*

DESCRIZIONE DEL FRONTALE E SEGNALAZIONI



TASTIERA DI PROGRAMMAZIONE

Tutte le fasi di programmazione vengono svolte utilizzando la tastiera e il display del combinatore. I tasti hanno il seguente significato.

Tasti	*Funzionamento normale*	*Funzionamento in scrittura*	
0 ÷ 9	**Impostazione numeri e scrittura**	**1** **0**	**= . (punto)** **= (spazio)**
↑ ↓	**Scorrimento menù e parametri**		
←	**Cancellazione ultimo carattere**		
↵	**Conferma**		
ESC	**Uscita**		
CANC	**Cancellazione di una programmazione**		

STOCK ELETTRICO

PROGRAMMAZIONE

Prima di iniziare la programmazione la scheda SIM deve essere inserita nell'apposito modulo come indicato nel capitolo "Vista interna". Questa deve essere libera da vincoli (PIN e blocchi) per consentire il funzionamento automatico. Dopo aver effettuato tutti i collegamenti seguendo lo schema elettrico riportato a fine manuale, procedere nella programmazione del dispositivo nel seguente modo:

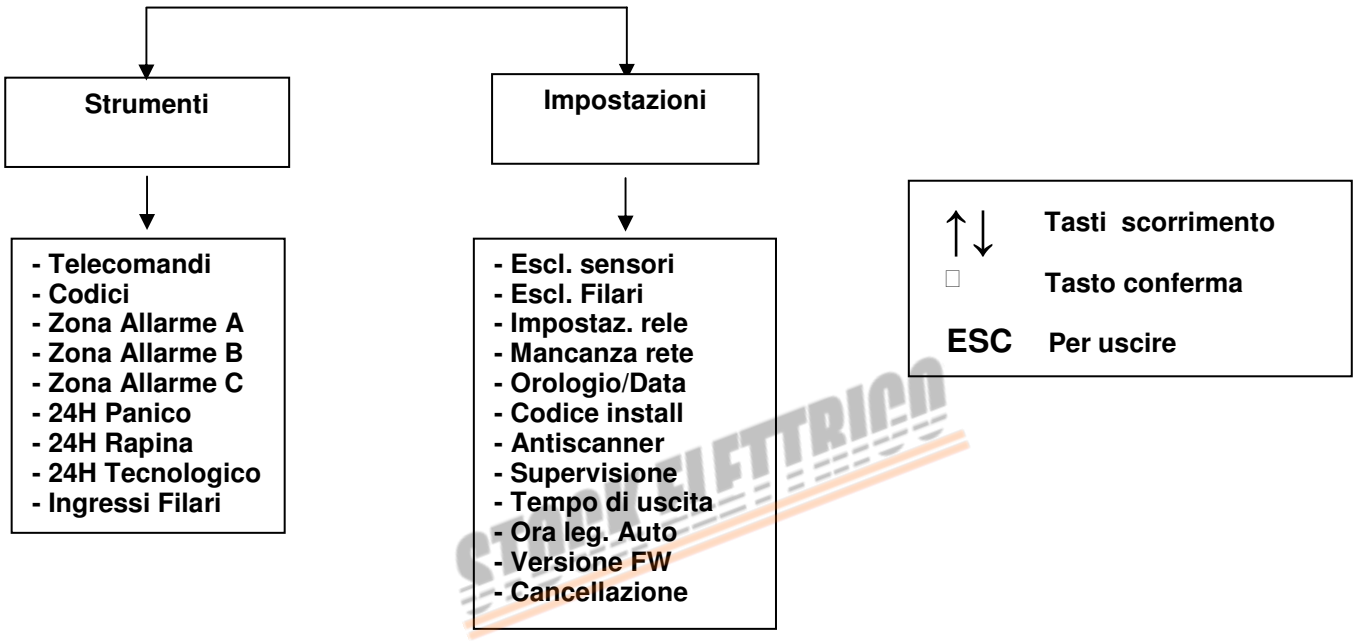
- Alimentare la centrale;
- Scegliere la lingua di Menù;
- Digitare il **CODICE FABBRICA** (0000) seguito da ↵;
- Impostare **ORA E DATA**;
- Impostare **CODICE UTENTE** (4/8 cifre) ;
- Impostare **CODICE INSTALLATORE** (4/8 cifre) ; Diverso dal precedente !

A questo punto si entra nel menù di programmazione.

Successivamente per poter entrare nel menù di programmazione deve essere digitato, dalla condizione di stand-by, il codice utente o installatore seguito dal tasto ↵; per spostarsi all'interno del menù bisogna utilizzare i tasti freccia ↑↓. Quando ci si trova sul menù desiderato, premere ↵ per selezionarlo. Quindi, procedendo come per la ricerca dei menù, premere ↵per selezionare la funzione o l'impostazione.

GERARCHIA MENÙ

Per entrare nel menu digitare il codice seguito dal tasto ↵ (vedi nota 1)



Nota 1*: inserendo il codice utente si accede solamente ai menù: strumenti telecomadi, strumenti codici, impostazione esclusione sensori, impostazioni orologio/data e impostazione codice utente . Con il codice installatore si accede a tutti i menù, tranne quello riguardante la modifica del codice utente..*

Nota 2: prima di iniziare la sequenza di programmazione è opportuno effettuare la cancellazione di tutti i dati contenuti nella memoria del sistema, operando come indicato nell'impostazione di cancellazione.

Attenzione: il menù proposto è molto intuitivo ed il funzionamento dei tasti è simile a quello dei telefoni cellulari: in caso di manovra errata la centrale segnala l'errore con 3 BEP. Ogni operazione può essere modificata subito o successivamente.

PROGRAMMAZIONE PERIFERICHE DEL SISTEMA (MENU STRUMENTI)

Ingressi filari

La centrale AF922RF dispone in totale di 6 ingressi filari e 3 ingressi tamper, programmabili su zone a piacere. Per ogni ingresso è possibile impostare tramite il menù **STRUMENTI - INGRESSI FILARI** un ritardo da 0 a 99 secondi ed un etichetta identificativa. La configurazione di default prevede l'associazione di 2 ingressi per ogni area ed un ingresso tamper per ogni area. Per modificare tale impostazione, entrare nel menù strumenti → ingressi filari e confermare con ↵ l'ingresso da modificare. Successivamente premere i tasti 1,2 o 3 per modificare l'associazione all'area (1 = area A, 2 = area B, 3 = area C). Un eventuale ingresso aperto viene opportunamente segnalato durante l'operazione d'inserimento dell'area associata, ma non impedisce l'esecuzione del comando. L'area viene comunque inserita e l'ingresso è temporaneamente escluso fino alla richiusura dello stesso. Una volta chiuso l'ingresso diventa istantaneo ed attivo.

NOTA: Questi ingressi sono di tipo NC verso Gnd.

AF978R Tastiera per inserimento disinserimento e parzializzazione del sistema

La tastiera AF978R, riportata in figura, presenta le seguenti caratteristiche tecniche:

- Alimentazione: pila a litio 3,6V-2,2 Ah. Tipo SB AA 11 stilo (cod. AVE AF91
- Assorbimento: 5mA a riposo – 40mA in trasmissione;
- Autonomia: oltre 8 anni con 4 manovre al giorno;
- Codice utente da 1 a 4 cifre;
- Caratteristiche R.F.: trasmissione A.F. quarzata a 433,92 MHZ,
- potenza max 10mW;
- Codifica segnali: codice random a 36 bit, preimpostato;
- Portata utile: più di 80m in aria libera. Circa 30m in ambienti residenziali;
- Contenitore protetto contro l'apertura e la rimozione
- Dimensioni: contenitore AVE compatibile con il sistema 45 (125x102,5x30).

STOCK ELETTRICO

La centrale AF922RF permette di memorizzare fino a 32 codici provenienti da tastiera AF978R.

Per la programmazione dell'allarme panico tamper procedere come segue:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵;
- Selezionare il menù **24H PANICO** seguito da ↵;
- Sul display apparirà la prima posizione disponibile **SENSORE P01**, confermare con ↵;
- Sul display apparirà **INSERIRE PILA**, a questo punto inserire la batteria nella tastiera ;
- La centrale emetterà un beep di conferma. Tre beep se la procedura non è andata a buon fine.

Per la programmazione del codice utente:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵;
- Selezionare il menù **CODICI** seguito da ↵;
- Sul display apparirà la prima posizione disponibile **CODICE 01**, confermare con ↵;
- A questo punto è possibile limitare le funzioni del telecomando premendo i tasti **1**, **2**, **3**, **4**, **5** e **6** (sul display appare la funzione abilitata o disabilitata);
- Inserire la batteria della tastiera e confermare la configurazione desiderata premendo ↵;
- Sul display apparirà **MEM. CODICE**, digitare codice desiderato e premere contemporaneamente i tasti **ROSSO** e **VERDE** della tastiera da programmare. La centrale conferma la programmazione con un "Beep";
- Sul display apparirà **ETICHETTA COD 01**, digitare il nome dell'utilizzatore del codice e confermare con ↵;
- Terminata la programmazione dei codici premere **ESC**;

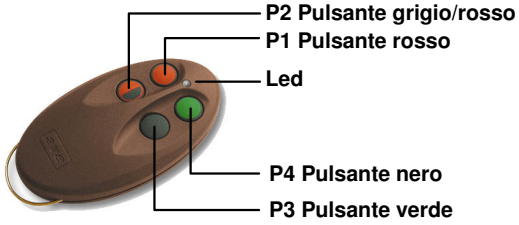
Nota: ogni tastiera può gestire massimo quattro codici diversi.

La centrale AF922RF permette di eliminare singolarmente uno dei codici provenienti da tastiera AF978R.

- Per la eliminazione procedere come segue:
- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵;
- Selezionare il menù **CODICI** seguito da **↵;**
- Sul display apparirà la prima posizione disponibile **CODICE 01**, confermare con **↵;**
- A questo punto premere il tasto **CANC**;
- Sul display apparirà la scritta **CANCELLARE?**, confermare con **↵;**
- La centrale emetterà un beep di conferma. Tre beep se la procedura non è andata a buon fine.

AF940R Telecomando per inserimento disinserimento e parzializzazione del sistema

Il telecomando AF940R, riportato in figura, presenta le seguenti caratteristiche tecniche:



- Alimentazione: due pile al Litio 3V tipo CR2016
- Assorbimento: 20mA in trasmissione
- Autonomia: 6 mesi minimo (in funzione del numero di manovre)
- Funzioni operative: inserimento, disinserimento,
- parzializzazione impianto e allarme panico
- Caratteristiche R.F.: trasmissione A.F. quarzata
- a 433,92 MHZ potenza max 10mW
- Codifica segnali: codice random 36 bit, reimpostato - oltre 68 miliardi di combinazioni
- Portata utile: più di 40 m in aria libera. Circa 30 m in ambienti residenziali.
- Dimensioni: (70 x 36 x 13) mm.

STOCK FI FTTRICI

La centrale AF922RF permette di memorizzare fino a 32 telecomandi AF940R.

Per la programmazione del telecomando procedere come segue:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵**;**
- Selezionare il menù **TELECOMANDI** seguito da ↵**;**
- Sul display apparirà la prima posizione disponibile **TELECOMANDO 01**, confermare con ↵ oppure selezionare la posizione desiderata con i tasti ↑↓;
- A questo punto è possibile limitare le funzioni del telecomando premendo i tasti **1**, **2**, **3**, **4**, **5** e **6** (Es. premendo il tasto **2** il telecomando non gestisce l'inserimento della zona **B**);
- Confermare la configurazione desiderata premendo ↵**;**
- Sul display apparirà **MEM. TELECOMANDO**, premere contemporaneamente i tasti **ROSSO** e **VERDE** del telecomando da programmare. La centrale conferma la programmazione con un "Beep";
- Sul display apparirà **ETICHETTA TEL 01**, digitare (in modalità sms) il nome dell'utilizzatore del telecomando e confermare con ↵**;**
- Terminata la programmazione dei telecomandi premere **ESC**;

Nota: l'etichetta di ogni telecomando viene memorizzata nella memoria eventi ad ogni manovra del rispettivo telecomando.

La centrale AF922RF permette di eliminare singolarmente uno dei telecomandi AF940R memorizzati.

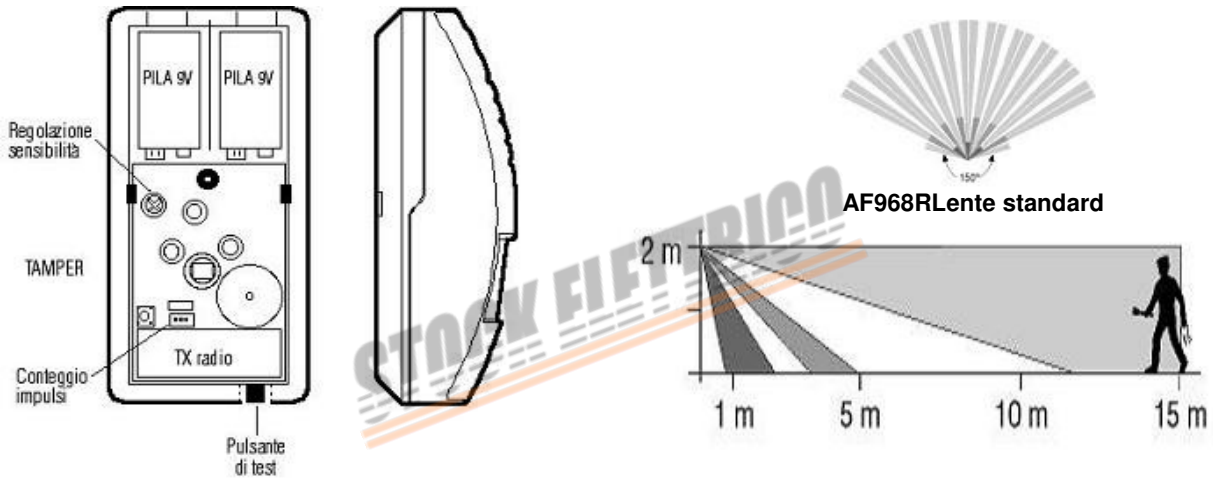
- Per la eliminazione procedere come segue:
- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵**;**
- Selezionare il menù **TELECOMANDI** seguito da ↵**;**
- Sul display apparirà la prima posizione disponibile **TELECOMANDO 01**, confermare con ↵**;**
- A questo punto premere il tasto **CANC**;
- Sul display apparirà la scritta **CANCELLARE?**, confermare con ↵**;**
- La centrale emetterà un beep di conferma. Tre beep se la procedura non è andata a buon fine.

La centrale AF922RF permette di utilizzare il pulsante nero di uno dei telecomandi AF940R memorizzati come allarme rapina o allarme panico.

Per la programmazione dell'allarme rapina o panico procedere come segue:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵**;**
- Selezionare il menù **24H RAPINA** oppure **24H PANICO** seguito da ↵**;**
- Sul display apparirà **SENSORE** confermare con ↵**;**
- Sul display apparirà **PREMI TASTO 10s**, premere il pulsante nero del telecomando per 10s.
- La centrale emetterà un beep di conferma. Tre beep se la procedura non è andata a buon fine.

AF968R e AF968R-DB Rivelatori IR-P



I rivelatori AF968R e AF968R-DB, riportati in figura, presentano le seguenti caratteristiche tecniche:

- Alimentazione: una o due pile alcaline da 9V – tipo GP1604A;
- Assorbimento: 14µA in stand-by - 40 mA in trasmissione;
- Autonomia: con pila alcalina 18 mesi, 36 con due;
- Segnalazione locale (beep) batteria scarica e in trasmissione della stessa in centrale;
- Posizionamento: fissaggio a parete, meglio ad angolo, ad una altezza di 2-2,30 m ;
- Area protetta: apertura 100° per 12m di portata - 20 fasci sensibili su 3 piani, oltre 80m^2;
- Sensibilità: regolabile con trimmer dal 30 al 100%;
- Rivelaz. allarme: programmabile, a conteggio impulsi: 1 o 3 (selezionabile tramite pnticello pulse-count);
- Autocompensazione della temperatura;
- Invio segnale di presenza (supervisione) e di batteria scarica ogni 22 minuti;
- Autoprotezione contro l'apertura e il distacco del sensore;
- Test: visualizzazione della rivelazione del movimento tramite LED per 2 minuti dalla pressione del pulsante;
- Caratteristiche R.F.: trasmissione radio digitale gestita da microprocessore, caratteristiche e potenza a norma di legge;
- Portata radio: 100m in aria libera e in assenza totale di disturbi sulla banda, essa può subire sensibili riduzioni in interni causa la posizione in relazione alla struttura dell'ambiente e/o a causa di disturbi sulla banda radio. Verificare sempre la portata radio con l'apposito test;
- Dimensioni: (132x65x46) mm;
- Temperatura di funzionamento: da 0°C a +50°C;

STOCK ELETTRICO

Nota:*il modello* ***AF968R-DB*** *si distingue dal* ***AF968R*** *unicamente perchè trasmette tutti i segnali radio contemporaneamente su due bande di frequenza autorizzate e distanti fra loro, migliorando le prestazioni di sicurezza.*

ATTENZIONE:evitare installazioni ove vi siano turbolenze d'aria calda o fredda, es. termosifoni e bocchette d'aria.

Il funzionamento del rivelatore è il seguente:

- Dopo 3 minuti dal collegamento della pila, il rivelatore è pronto a funzionare. Rilevato un movimento dà luogo a una trasmissione dall'allarme. Per ridurre il consumo della pila, dopo l'allarme si hanno 2 minuti di blocco.

Nota: In condizioni di riposo, il LED è sempre spento; si accende solo quando il rivelatore è in stato di allarme oppure in condizioni di test.

Per effettuare la prova di copertura, è necessario porre il rivelatore in condizione di test. A detta funzione, si accede premendo con un cacciavite, il pulsante di test posto nella parte inferiore dell'involucro del rivelatore stesso e si rimane per 2 minuti: si attiva il led di visualizzazione allarmi e si esclude la funzione di blocco rivelatore (per 2 minuti) a seguito allarme. L'ingresso alla funzione di test è segnalato dal rivelatore tramite un "beep". Regolare a questo punto la sensibilità al minimo necessario agendo sul trimmer posizionato sulla scheda elettronica in alto a sinistra, e in caso di ambienti disturbati spostare il ponticello "conteggio impulsi" in posizione 3 (allarme dopo tre passi circa).

Allarme manomissione. In qualunque momento, aprendo il contenitore dell'apparecchio si ha la trasmissione dell'allarme manomissione.

Allarme per pila scarica. La necessità di sostituzione della pila è segnalata da 3 "beep", emessi dal rivelatore congiuntamente alla segnalazione di allarme oltre un mese prima della scarica totale.

La centrale AF922RF permette di memorizzare fino a 99 codici radio provenienti dai rivelatori della gamma ave.

Per la programmazione procedere come segue:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da **↵;**
- Selezionare il menù **ZONA ALLARME A** oppure **B** oppure **C** seguito da **↵;**
- Sul display apparirà **ZONA ALLARME A ALL. ESTERNO N**, a questo punto tramite i tasti ↓ , ↑ scegliere la configurazione di sistema desiderata e confermare con □ **(Vedi capitolo Scelta della configurazione di sistema)**;
- Sul display apparirà la prima posizione disponibile **PERIFERICA A01**, confermare con ↵ oppure selezionare la posizione desiderata con i tasti ↑↓;
- A questo punto se si desidera ritardare l'ingresso premere il tasto **1** (**RIT. IN "Y"**) di default l'ingresso è istantaneo (**RIT. IN "N"**), mentre se si desidera abilitare la funzione AND per avere la segnalazione di allarme solo se i due rivelatori selezionati vanno in allarme nell'arco di 30s premere **2** (**AND Y**), di default la funzione è disabilitata (**AND Y**).

  Nota: la funzione **AND** disabilità la funzione di RITARO INGRESSO (**RIT. IN**) e viceversa.
- Confermare la configurazione desiderata premendo **↵;**
- Se abilitata la funzione di RITARDO INGRESSO sul display apparirà **RIT. INGR. __ SEC**, impostare il ritardo tramite i tasti numerici.
- Se abilitata la funzione AND sul display apparirà **PERIFERICA A01/1 INSERIRE PILA**, inserendo la batteria viene memorizzato il rivelatore; sul display appare **PERIFERICA A01/2 INSERIRE PILA** a questo punto inserire la batteria del rivelatore in AND con il precedente.
- Se nessuna delle due funzioni viene abilitata sul display appare **PERIFERICA A01 INSERIRE PILA** inserendo la batteria viene memorizzato il rivelatore e sul display appare il riepilogo della configurazione impostata;
- Confermando con ↵ sul display apparirà **ETICHETTA A01**, digitare il nome identificativo del rivelatore e confermare con **↵;**

- Terminata la programmazione premere **ESC**;

Nota: l'etichetta di ogni rivelatore viene memorizzata nella memoria eventi ad ogni allarme.

Nota: La centrale emette un beep di conferma, tre beep se la procedura non è andata a buon fine.

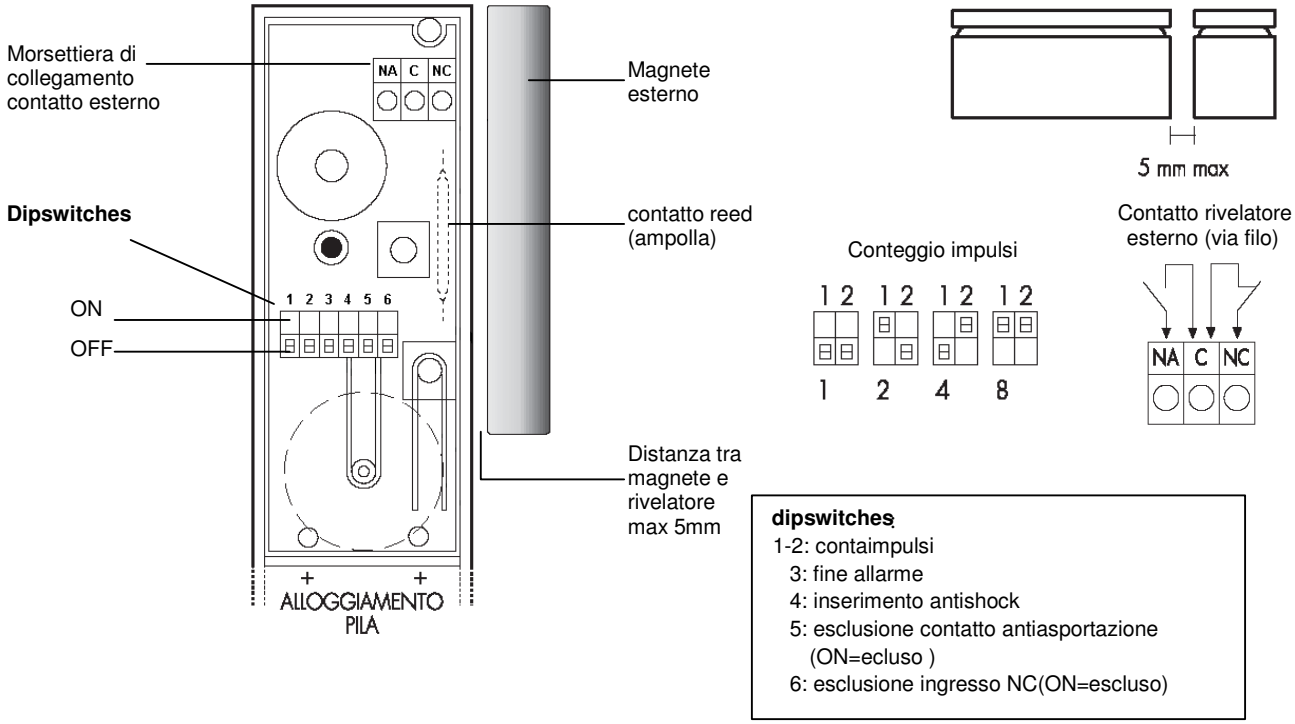
La centrale AF922RF permette di eliminare singolarmente uno dei rivelatori memorizzati.

Per la eliminazione procedere come segue:

- Selezionare il menù **STRUMENTI** seguito da ↵**;**
- Selezionare il menù **ZONA ALLARME** a cui appartiene il rivelatore da cancellare e confermare con ↵**;**
- Sul display apparirà **ZONA ALLARME ALL. ESTERNO N** confermare con ↵**;**
- Selezionare il rivelatore tramite i tasti ↓ , ↑ confermare con ↵ e premere **CANC;**
- Sul display apparirà la scritta **CANCELLARE?**, confermare con ↵**;**
- La centrale emetterà un beep di conferma. Tre beep se la procedura non è andata a buon fine.

STOCK ELETTRICO

AF913R e AF913R-DB rivelatori perimetrali multifunzioni



Il rivelatore AF913R, riportato in figura, presenta le seguenti caratteristiche tecniche:

- Alimentazione: pila alcalina 9V – tipo GP1604A;
- Assorbimento: 18µA in stand-by - 25 mA in trasmissione
- Autonomia: con pila alcalina 18-24 mesi
- Segnalazione locale (beep) batteria scarica e in trasmissione della stessa in centrale;
- Funzioni operative:
- segnalazione di apertura porta
- segnalazione di chiusura porta
- allarme shock (tentato scasso)

- allarme con contaimpulsi (per collegamento esterno di rivelatori inerziali)
- allarme tecnico (per collegamento esterno di rivelatori tecnici)
- Invio segnale di presenza (supervisione) e di batteria scarica ogni 22 minuti
- Caratteristiche R.F.: trasmissione radio digitale a doppia frequenza (DUAL BAND) gestita da microprocessore, caratteristiche e potenza a norma di legge;
- Portata radio: 100m in aria libera e in assenza totale di disturbi sulla banda, essa può subire sensibili riduzioni in interni causa la posizione in relazione alla struttura dell'ambiente e/o a causa di disturbi sulla banda radio. Verificare sempre la portata radio con l'apposito test;
- Dimensioni: (135x32x27) mm ;
- Temperatura di funzionamento: da 0°C a +50°C;

Nota:il modello **AF913R-DB** si distingue dal **AF913R** unicamente perchè trasmette tutti i segnali radio contemporaneamente su due bande di frequenza autorizzate e distanti fra loro, migliorando le prestazioni di sicurezza.

Il rivelatore AF913R ha la possibilità di essere utilizzato in varie funzioni operative, selezionabili tramite appositi dipswitch. Come indicato in fig., è equipaggiato internamente con un contatto reed (ad ampolla) azionato da un magnete esterno, fornito in dotazione, per essere installato a protezione di porte e finestre. In questo caso il magnete dovrà essere installato sulla porta o finestra da proteggere e il rivelatore sull'infisso. In condizioni di porta chiusa, come indicato dalla fig., la distanza tra il rivelatore e il magnete non deve superare i 5 mm.

Allontanando il magnete dal rivelatore, il relè reed aprendo il proprio contatto genererà l'allarme che sarà trasmesso in centrale. Riavvicinando il magnete al rivelatore, se il microswitch 3 è in posizione ON, sarà trasmesso in centrale il segnale di fine allarme che annullerà la condizione di allarme.

È prevista internamente una protezione antishock realizzata con un dispositivo piezoelettrico che in caso di urto violento genera un allarme che sarà trasmesso in centrale. Questa funzione è escludibile con il microswitch 4. Il rivelatore AF913R permette inoltre di trasmettere in centrale lo stato di un contatto NA o NC collegato esternamente. Collegando quindi opportunamente, come indicato in fig., il contatto di uscita di un qualsiasi tipo di rivelatore (riv. temperatura, riv. acqua, riv. inerziale per tapparelle, ecc) la centrale potrà riceverne il relativo segnale di allarme. I dipswitch 1 e 2 conta impulsi (pulse count) permettono di determinare (solo per l'ingresso N.C.) il numero di allarmi locali dopo i quali l'allarme è trasmesso in centrale.

Nota: L'ingresso NC deve essere abilitato tramite il dipswitch 6. Se l'ingresso NC non è utilizzato il dipswitch 6 deve essere posizionato in "on". È possibile utilizzare contemporaneamente l'ingresso NC ed il magnete, al fine di controllare simultaneamente sia l'apertura di una finestra sia il movimento della relativa tapparella, l'allarme sarà generato o dall'apertura della finestra o dal movimento della tapparella.

La trasmissione di uno stato d'allarme è visualizzata dal LED sul corpo del rivelatore. La tabella di seguito riportata illustra le possibilità di utilizzo del rivelatore AF913R e la relativa predispozione.

IMPIEGO	PREDISPOSIZIONE
Protezione porte e finestre	Fissare il magnete (in dotazione) sulla porta o finestra da proteggere, ed il rivelatore AF913R sull'infisso. Selezionare se desiderata la funzione di fine allarme tramite il dipwitch 3: ON = fine allarme abilitato OFF = fine allarme disabilitato Può essere inserita tramite il dipswitch 4 la protezione antishock: ON = antishock abilitato OFF = antishock disabilitato Regolare infine il contaimpulsi (pulse count) come indicato in fig. 4 per ottenere un allarme antishock dopo il numero di impulsi desiderato.
Protezione tapparelle, muri (collegamento esterno di rivelatori inerziali o rivelatori a fune)	Abilitare l'ingresso NC attraverso il dipswitch 6. collegare all'ingresso NC della morsettiera del rivelatore AF913R il contatto d'uscita (NC) di un rivelatore inerziale a vibrazione o di un rivelatore a fune per protezione tapparelle. Regolare il contaimpulsi (pulse count) come indicato in fig. 4 per ottenere un allarme dopo il numero di impulsi desiderato.
Allarmi tecnici (collegamento esterno di rivelatori per allarmi tecnici)	Collegare alla morsettiera il contatto d'uscita di un rivelatore per allarme tecnico. E' consigliabile utilizzare l'ingresso NA che esclude automaticamente il contaimpulsi.

Sono inoltre previsti i seguenti allarmi:

- **Allarme manomissione.** In qualunque momento, aprendo il contenitore dell'apparecchio si ha la trasmissione dell'allarme manomissione tramite apposito microswitch. Tramite un secondo microswitch, posto sul retro della scheda, il rivelatore trasmette anche l'allarme rimozione. L'allarme rimozione può essere attivato o disattivato tramite il dipswitch 5 (vedere fig.).

- **Allarme per pila scarica.** La necessità di sostituzione della pila è segnalata da 3 "beep", emessi dal rivelatore (ad ogni trasmissione d'allarme) oltre un mese prima della scarica totale.

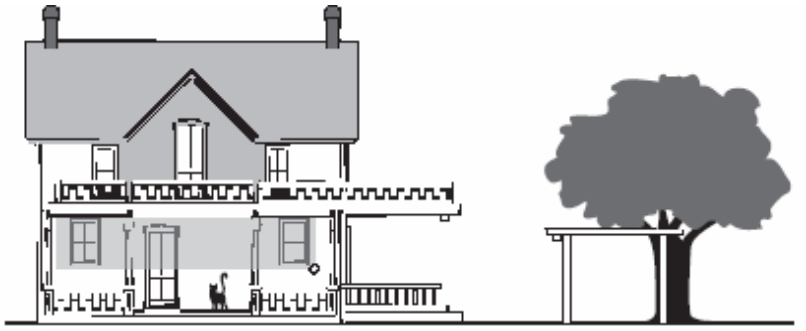
Per quanto riguarda l'installazione aprire il rivelatore facendo leva con un cacciavite sull'anello di chiusura. Fissare sul muro o sull'infisso il corpo del rivelatore, con viti ove utilizzata la protezione anti scasso. Se installato su vetro, utilizzare silicone e non biadesivo.

La procedura di programmazione è uguale a quella dei rivelatori volumetrici AF968R. La programmazione del diposwitch 3 deve essere effettuata prima di effettuare la sequenza di programmazione del rivelatore. Qualora la funzione del dipswitch 3 dovesse cambiare è necessario rieffettuare la sequenza di programmazione del rivelatore. La programmazione dei dipswitch 1, 2, 4 può essere variata senza rieffettuare alcuna programmazione.

Nota: volendo utilizzare il rivelatore perimetrale multifunzione per collegare via radio alla centrale un rivelatore per allarmi tecnici, si dovrà procedere alla programmazione dello stesso sul canale **24H TECNOLOGICO**.

Per quanto riguarda la procedura per eliminare il rivelatore è uguale a quella del rivelatore AF968R e AF968R-DB.

AF969R e AF969R-DB rivelatori IR-P per esterno

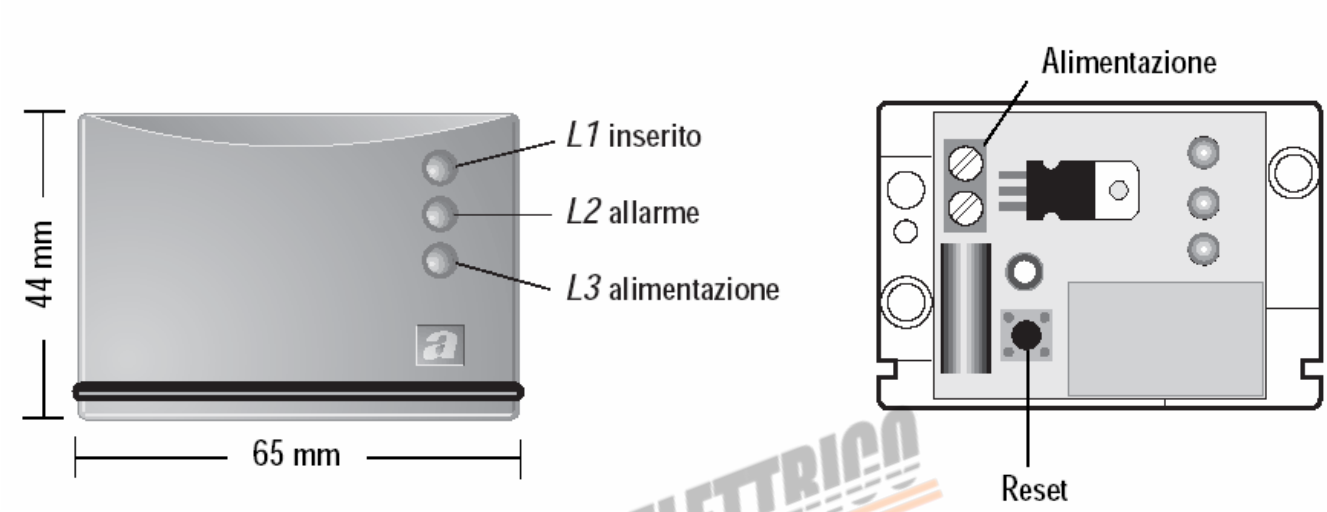


AF969R e AF969R-DB sono rivelatori IR-P realizzati per poter essere installati sia all'interno sia all'esterno di un'abitazione. Grazie alla lente "a tenda" è possibile effettuare una protezione di tipo perimetrale. Come indicato nell'esempi d'installazione, il rivelatore può essere installato, con gli opportuni accorgimenti, per proteggere il perimetro esterno di un'abitazione. Dispone di una protezione contro l'accecamento, un ostacolo posizionato davanti al rivelatore viene individuato e genera un allarme Tamper. Come tutti i rivelatori radio della gamma dispone della funzione di supervisione. Per ulteriori informazioni fare riferimento all'apposito manuale riportato nella confezione del prodotto.

Nota:il modello **AF968R-DB** si distingue dal **AF968R** unicamente perchè trasmette tutti i segnali radio contemporaneamente su due bande di frequenza autorizzate e distanti fra loro, migliorando le prestazioni di sicurezza.

Per quanto riguarda la procedura per eliminare il rivelatore è uguale a quella del rivelatore AF968R e AF968R-DB.

AF942R Indicatore remoto di stato impianto



STOCK ELETTRICO

L'indicatore remoto di stato AF942R, riportato in figura, presenta le seguenti caratteristiche che:

- Alimentazione: da 8 a 24 V c.c. o c.a. 50Hz
- Assorbimento: 5mA a riposo, 18mA con led accesi
- Contenitore: ABS Bianco (44 x 67 x 19) mm
- Possibilità di installazione con viti a parete; apertura per ingresso cavi sul fondo
- Coperchio fissato a scatto su base
- Frequenza della portante: 433.92 MHz
- Portata nominale del collegamento: 30 metri in condizioni normali nell'ambiente abitativo (pareti metalliche o strutture antisismiche possono ridurre la portata. Evitare l'installazione a meno di 2cm da pareti metalliche).

Attenzione: il dispositivo è previsto esclusivamente per collegamenti a bassissima tensione di sicurezza. il collegamento con circuiti a tensione pericolosa può provocare pericolo.

Per quanto riguarda la programmazione seguire quanto segue:

- Applicare l'alimentazione all'apparecchio: si accenderà il led L3 (verde).
- Premere il pulsante di reset interno , si accenderanno altenativamente i LED L1 (verde) e L2 (rosso), condizione di apprendimento codice.
- Trasmettere dalla centrale il segnale di "disinserito" (centrale disinserita -OFF) disinserendo, tramite telecomando, la centrale stessa precedentemente inserita.

NOTA: la centrale trasmette il segnale di "disinserito" ad ogni disinserimento tramite telecomando.

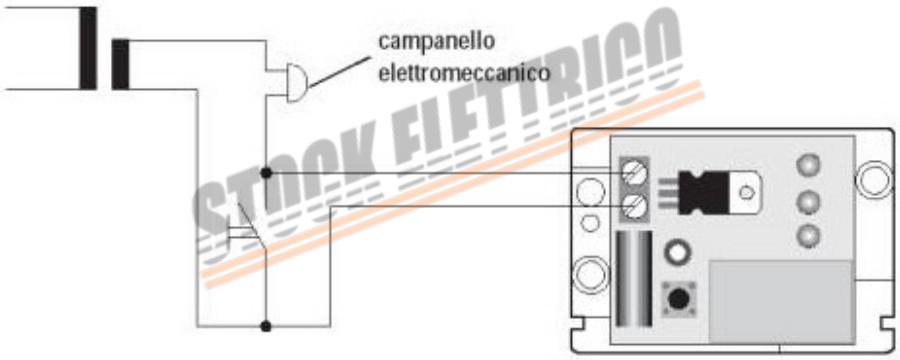
Ricevendo dalla centrale il segnale di "disinserito" l'indicatore di stato impianto memorizza il codice che lo lega in modo univoco alla centrale stessa ed è pronto per il normale funzionamento.

Per quanto riguarda il funzionamento vale quanto segue:

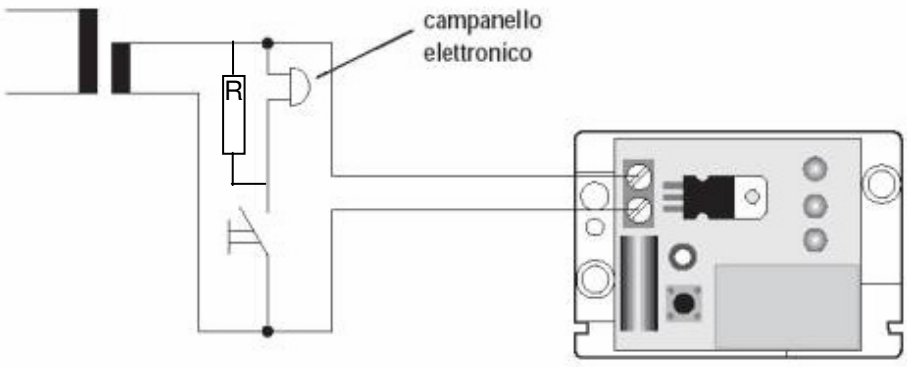
Il dispositivo riceve dalla centrale le segnalazioni di "inserito", "disinserito", e "allarme", e comanda le segnalazioni sul frontale come di seguito indicato (vedere Fig. 5 per identificazione LED).

LED	COLORE	ACCESO	SPENTO	LAMPEGGIANTE
L1 (inserito)	Verde	Centrale inserita	Centrale disinserita	--
L2 (allarme)	Rosso	--	Non in allarme	Allarme
L3 (alimentazione)	Verde	Alimentazione presente	Alimentazione assente	--

L'indicatore di stato impianto, necessitando di una tensione di alimentazione compresa tra 8 e 24V c.c. o c.a. 50Hz, può essere comodamente installato in parallelo al pulsante N.A. che comanda il campanello di casa, in caso di campanello elettromeccanico.



Nel caso di campanelli elettronici (dispositivi ad alta impedenza) è necessario alimentare il dispositivo direttamente dal secondario del trasformatore del campanello .

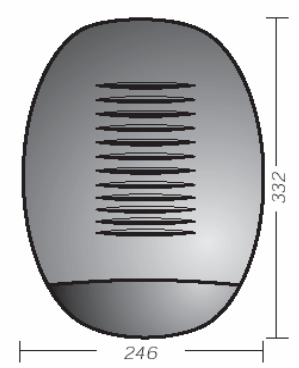


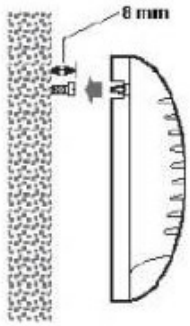
R= 100Ω 1W

In alternativa è possibile alimentare l'apparecchio con tensione dalle caratteristiche sopra riportate.

NOTA: il dispositivo non funziona in caso assenza rete, ma conserva il suo stato precedente alla mancanza e lo ripristina invariato al rientro rete.

AF53901R Sirena via radio autoalimentata per esterni





La sirena AF53901R, riportata in figura, presenta le seguenti caratteristiche tecniche:

- Alimentazione: fornita esclusivamente da batteria al litio da 7,2V-13Ah (in dotazione).
- Assorbimento: a riposo 100 µA max 7,2 V, in allarme: 2 A max 7,2V
- Autonomia media prima della sostituzione delle batterie oltre 3 anni
- Allarme sonoro: 115 dB a 1 metro
- Allarme ottico: mediante lampeggiatore a lampada allo Xenon avente 2000 cd
- Portata: 30/40 metri in condizioni normali nell'ambiente abitativo (pareti metalliche o strutture antisismiche possono ridurre la portata)
- Protezione contro apertura involucro
- Protezione contro asportazione
- Protezione contro inversione batteria tramite connettore polarizzato
- Calotta e fondo in policarbonato
- Grado di protezione: IP34
- Controcoperchio, per antischiuma e protezione della tromba, in policarbonato
- Temperatura: –20 °C ÷ +55 °C
- Umidità relativa a 35 °C: 95% max.

Per quanto riguarda la programmazione seguire quanto segue:

Collegare le batteria al litio tramite l'apposito connettore. La sirena si pone in stato di riposo, in attesa del codice radio che la legherà univocamente alla centrale radio dell'impianto in installazione.

Trasmettere dalla centrale il segnale di "disinserito" (centrale disinserita –OFF) disinserendo, tramite telecomando, la centrale stessa precedentemente inserita.

NOTA: la centrale trasmette il segnale di "disinserito" ad ogni disinserimento tramite telecomando.

Ricevendo dalla centrale il segnale di "disinserito" la sirena apprende automaticamente il codice che individua la centrale e lo memorizza, indicando l'evento con una segnalazione ottica ed una acustica a bassa intensità. È quindi pronta per il normale funzionamento.

NOTA: Nel caso venga sostituita la batteria interna o la centrale dell'impianto, sarà necessario ripetere la procedura di apprendimento del codice sopra riportata.

Per quanto riguarda l'operazione di manutenzione della sirena è possibile porre la centrale in condizione di programmazione in modo tale da permettere l'apertura della sirena senza avere la segnalazione di tamper.

Per realizzare la protezione antiasportazione è necessario mantenere chiuso il contatto antiasportazione posto sul retro della sirena applicando al muro una vite (nella posizione indicata dalla dima di foratura) sporgente di 8 mm

che andrà a premere il pistoncino (color ottone) e quindi chiudere il contatto come mostrato in figura.

NOTA: La necessità della sostituzione della batteria è segnalata con una serie di beep**,** della durata di 30s, emessa all'atto dell'inserimento e del disinserimento del sistema.

AF53901R Sirena via radio autoalimentata per esterni di seconda generazione

La sirena di seconda generazione differisce da quella sopra riportata per le seguenti caratteristiche :

- Il contatto antiasportazione è tenuto premuto da un apposito cursore sporgente che arretra automaticamente all'atto del fissaggio a muro. Non è quindi necessario installare la vite sopra descritta.
- Coperchio per antischiuma e protezione della tromba in policarbonato
- Assorbimento: a riposo 170 µA max @ 7,2 V, in allarme 1,3A max @ 7,2 V
- Pressione acustica a 1 metro: 116 dB
- Lampeggiatore a lampadina

AF53901R-DB Sirena via radio Dual Band autoalimentata per esterni

La sirena AF53901R-DB presenta le seguenti caratteristiche tecniche:

STORK ELETTRICO

- Alimentazione: tramite batteria al litio da 7,2V-13Ah (cod. AF915) o tramite pacco di batterie alkaline
- assorbimento medio 170uA a riposo, 1,3A in allarme
- Allarme sonoro 116 db a 1 m, comandato dalla centrale e temporizzato a 3 minuti fissi per ogni ciclo di allarme
- Contemporaneo allarme ottico mediante lampeggiatore a lampadina (da 6V-0,25A) - circa 40 lampeggi al minuto
- Ritardo di allarme (preallarme) pari a circa 12 secondi, con segnalazioni sonore (serie di BEEP)
- Segnalazione pre-allarme antiaggressione: segnalazioni sonore (serie di BEEP) e lampeggi per 3 minuti in caso di ricezione allarme relativo. La funzione opera soltanto con centrali AF922RF, AF923RS, AF921
- Segnalazione di conferma impianto inserito (3 BEEP+flash) e disinserito (1 BEEP+flash)
- Segnalazione sonora prolungata di messa fuori servizio per manutenzione (centrale in TEST): l'apertura del box non provoca allarme
- Segnalazione di programmazione avvenuta – serie di 6 BEEP e relativi lampeggi
- Segnalazione locale di pila scarica: ripetuti BEEP sia all'inserimento che al disinserimento
- Portata radio: 100m in aria libera ed in assenza totale di disturbi di fondo sulla banda. Essa può subire sensibili riduzioni in interni causa la posizione degli apparecchi in relazione con la struttura dei locali e/o a causa di disturbi radio sulla banda. Occorre sempre verificare che le portate radio siano sufficienti prima della installazione definitiva
- trasmissione in doppia frequenza Dual Band di esistenza in vita (supervisione) ogni 26 minuti circa, con segnalazione di pila scarica
- trasmissione di allarme tamper, in caso di apertura e/o distacco dal muro e/o tentativi di scasso. Questa funzione è abilitabile tramite il ponticello di "shock" previsto a bordo della scheda
- temperatura di funzionamento: -20° C/+60°C

Per quanto riguarda la programmazione seguire quanto segue:

- Aprire la sirena e predisporre il ponticello "shock" secondo la funzionalità desiderata, poi fissarla al muro.
- Programmazione della parte trasmittente (tamper-super visione) della sirena: predisporre la centrale del sistema a ricevere la sirena, su un qualunque canale libero. Collegare la pila della sirena: la centrale confermerà con un BEEP la avvenuta programmazione.
- Programmazione della parte ricevente della sirena: chiudere completamente la sirena, questa manovra sarà segnalata da un BEEP, la programmazione avviene automaticamente alla prima disattivazione della

centrale. L'avvenuta programmazione è segnalata dalla sirena con una serie di 6 BEEP e relativi lampeggi

Per quanto riguarda la procedura per eliminare il codice radio è uguale a quella del rivelatore AF968R e AF968R-DB.

IMPOSTAZIONI

Esclusione Sensori

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵**;**
- Selezionare il menù **ESCL. SENSORI** seguito da ↵**;**
- Selezionare il rivelatore da escludere i tasti ↓ , ↑;
- Premendo ↵ sul display appare **SERV** se il rivelatore è in servizio oppure **F SERV** se il rivelatore è escluso;
- Confermare con **ESC**

STOCK ELETTRICO

Esclusione Sensori FILARI

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵**;**
- Selezionare il menù **ESCL. FILARI** seguito da ↵**;**
- Selezionare il rivelatore da escludere i tasti ↓ , ↑;
- Premendo ↵ sul display appare **SERV** se il rivelatore è in servizio oppure **F SERV** se il rivelatore è escluso;
- Confermare con **ESC**
- ***NOTA* :** Gli ingressi filari sono nominati 1A, 2A, … 3B, …

Impostazione relè

E' possibile attivare il relè a bordo della centrale utilizzando il programmatore orario oppure legarlo alla segnalazione di allarme generale. Per scegliere tale impostazione entrare nel menù STRUMENTI → IMPOSTAZ. RELE e scegliere fra la voce ON-OFF (comando da programmatore orario) e la voce ALLARME GENER. (inserendo il tempo di attivazione dell'uscita, compreso fra 1 e 999 secondi).

Orologio e data

Con questa funzione è possibile modificare l'ora e la data impostate all'atto dell'accensione.
Procedere nel seguente modo per modificarlo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵ **;**
- Selezionare **OROLOGIO/DATA** seguito da ↵ **;**
- Seguire le indicazioni riportate sul display.

Modifica del codice utente

Con questa funzione è possibile modificare il codice utente impostato all'atto dell'accensione.
Procedere nel seguente modo per modificarlo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵ **;**
- Selezionare **CODICE UTENTE** seguito da ↵ **;**
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Modifica del codice installatore

Con questa funzione è possibile modificare il codice installatore impostato all'atto dell'accensione. Procedere nel seguente modo per modificarlo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵ **;**
- Selezionare **CODICE INSTALL** seguito da ↵ **;**
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Antiscanner

Con questa funzione è possibile impostare la funzione antiscanner, cioè la presenza di disturbi radio su entrambi i canali. Con la funzione abilitatà ed in presenza di disturbi radio viene inviato il relativo mesaggio tecnico a tutti i numeri abbinati. Per default è disattivata, per modificarla procedere nel seguente modo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵ **;**
- Selezionare **ANTISCANNER** seguito da ↵ **;**
- Seguire le indicazioni riportate sul display

STOCK ELETTRICO

Supervisione

Con questa funzione è possibile impostare la funzione supervisione, cioè la mancata trasmissione periodica da parte dell'eventuale centrale radio memorizzata. Con la funzione abilitatà e la mancata trasmissione periodica viene inviato il relativo mesaggio tecnico a tutti i numeri abbinati. Di default è disattivata, per modificarla procedere nel seguente modo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵ **;**
- Selezionare **SUPERVISIONE** seguito da ↵ **;**
- Seguire le indicazioni riportate sul display

Tempo di uscita

Con questa funzione è possibile impostare il tempo di uscita da 0 a 99 secondi, di default è 60 secondi, per modificarla procedere nel seguente modo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵ **;**
- Selezionare **TEMPO DI USCITA** seguito da ↵ **;**
- Seguire le indicazioni riportate sul display

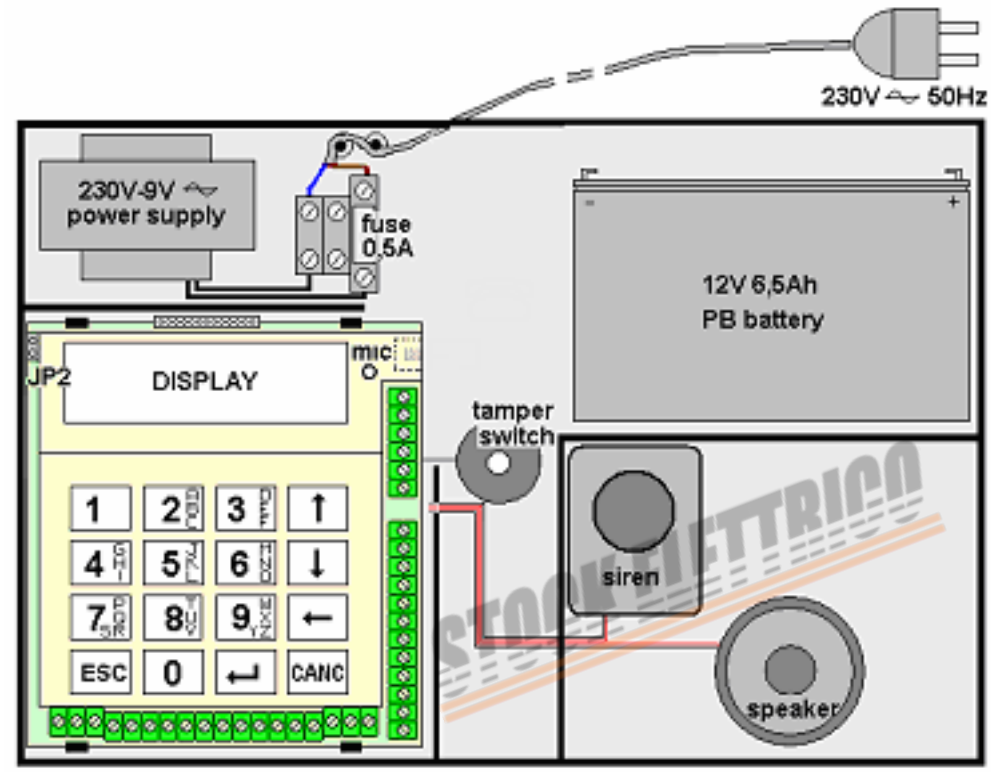
Reset del sistema

Con questa funzione è possibile effettuare la cancellazione di tutte le programmazioni effettuate.

Procedere nel seguente modo:

- Selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** seguito da ↵ **;**
- Selezionare **CANCELLAZIONE** seguito da ↵ **;**
- Seguire le indicazioni riportate sul display

VISTA INTERNA DELLA CENTRALE



***JP2* Inserito**: Retro illuminazione Manuale ON. ***JP2* Disinserito**: Retro illuminazione Automatica.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Per la sostituzione della batteria procedere come segue:

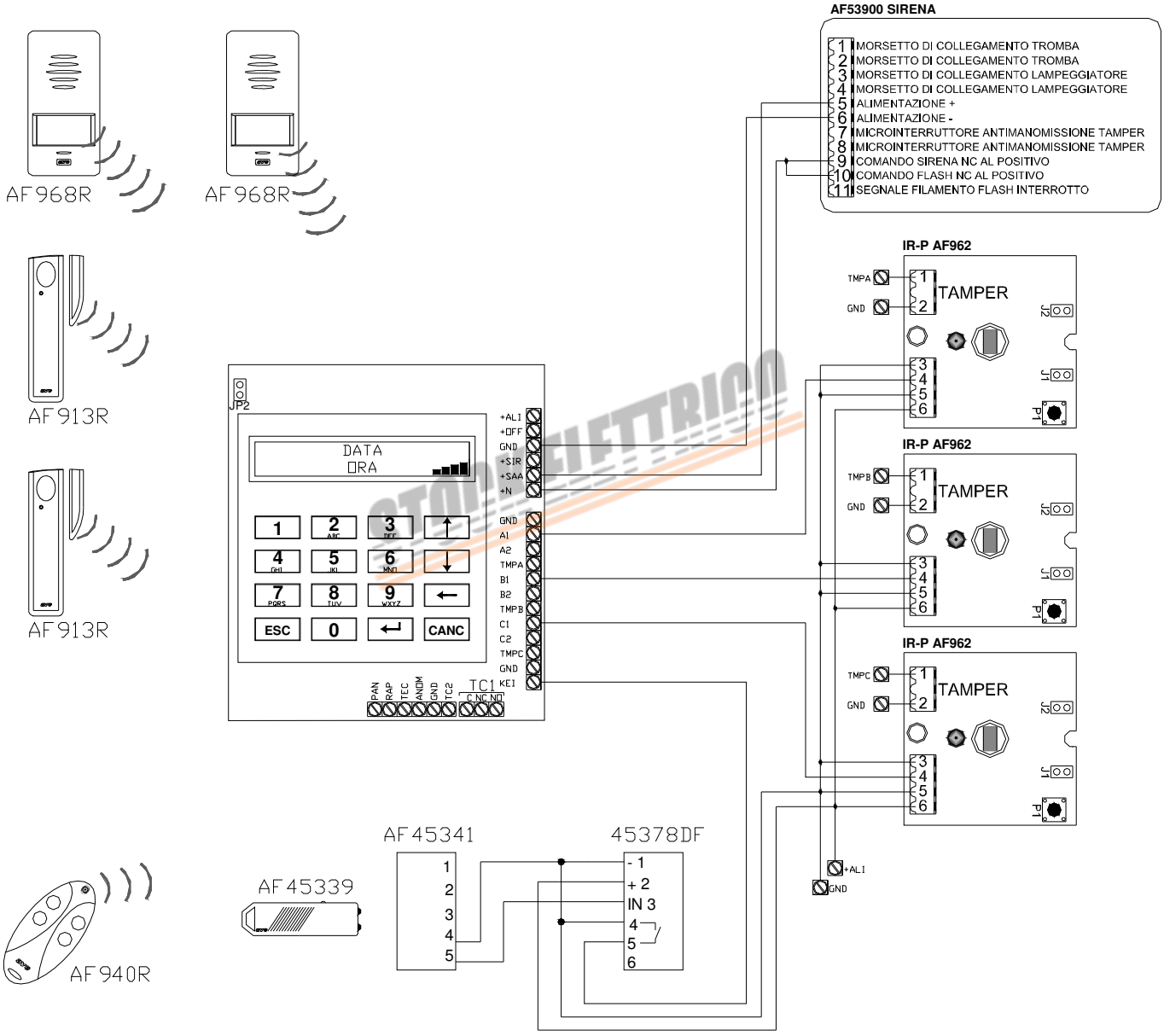
- Mettere in test la centrale digitando il codice seguito da ↑
- Aprire il contenitore svitando la vite di chiusura posta sotto l'apposito tappo
- Sostituire la batteria (codice di ricambio AF912), alloggiata nell'apposita sede, rispettando le polarità riportate (cavo rosso:polo positivo +; cavo nero: polo negativo -).
- Richiudere il contenitore

DESCRIZIONE MORSETTIERA

PAN	Uscita allarme panico. Collettore aperto, chiude verso il negativo 100mA/30Vcc	**TMPB**	Ingresso tamper zona B
RAP	Uscita allarme rapina. Collettore aperto, chiude verso il negativo 100mA/30Vcc	**B2**	Ingresso d'allarme via filo B2
TEC	Uscita allarme tecnologico. Collettore aperto, chiude verso il negativo 100mA/30Vcc	**B1**	Ingresso d'allarme via filo B1
ANOM	Uscita allarme anomalia RF. Collettore aperto, chiude verso il negativo 100mA/30Vcc	**TMPA**	Ingresso tamper zona A
GND	Gnd	**A2**	Ingresso d'allarme via filo A2
TC2	Non utilizzato	**A1**	Ingresso d'allarme via filo A1
COM	Comune contatto uscita – 1A/125V (TC1)	**GND**	Gnd
NC	N. Chiuso contatto uscita – 1A/125V (TC1)	**+N**	Uscita per comando sirena esterna (positivo a mencare con allarme presente)
NO	N. Aperto contatto uscita – 1A/125V (TC1)	**+SAA**	Alimentazione sirena esterna (14Vcc). Solo con tensione di rete presente
KEI	Ingresso ON OFF (Chiuso verso gnd OFF)	**+SIR**	Alimentazione sirena interna (12Vcc 500mA) Solo con centrale in allarme.
GND	Gnd	**GND**	Gnd
TMPC	Ingresso tamper zona C	**+OFF**	Uscita stato impianto (positivo ad impianto disinserito)
C2	Ingresso d'allarme via filo C2	**+ALI**	Alimentazione rivelatori (+12Vcc)
C1	Ingresso d'allarme via filo C1	**JP2**	Inserito: Retroilluminazine Manuale ON Disinserito: Retroilluminazine Automatica

STOCK ELETTRONICA

SCHEMA DI COLLEGAMENTO



STORELETTRICA

Centrale radio Dual band AF923RS

INTRODUZIONE

Frutto delle più recenti ed innovative ricerche AF923RS è un dispositivo che può gestire fino a 99 rivelatori radio singolarmente identificabili tramite la funzione “etichetta” che, opportunamente programmata, riporta sul display il punto di provenienza dell’allarme (es: salone, cucina, corridoio, ecc).

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione da batteria alcalina 9 V – 12 Ah (cod. AF917);
- Trasmissione RF Dual band, portata radio in aria libera senza disturbi 100m.
- 99 canali radio – 99 rivelatori singolarmente identificabile con una etichetta di testo tramite display LCD, ritardabili singolarmente e con funzione AND;
- 3aree d’inserimento (A,B,C);
- 3 zone di allarme 24h: allarme panico, allarme tecnico;
- Possibilità di memorizzare 32 telecomandi AF940R, singolarmente identificabili con una etichetta di testo tramite display LCD;
- Possibilità di memorizzare 32 codici da tastiera AF987R e di abbinarli alle tre aree (A,B,C),
- Memoria ultimi 200 eventi;

STOCK ELETTRICO

Conformità normativa

Il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

E’ inoltre conforme alle seguenti direttive:

- Direttiva bassa tensione 73/23/CEE
- Direttiva EMC 89/336/CEE

ARCHITETTURA E COMPONENTI DEL SISTEMA

DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO

Scelta della configurazione di sistema

AF923RS permette di realizzare due differenti soluzioni impiantistiche di protezione:

- **sistema di allarme tradizionale.** Programmando le zone (A-B-C) in questo modo all'atto della rivelazione dell'intruso si avrà l'allarme generale.
- **sistema di pre-allarme.** Si realizza programmando una zona (A-B-C) come "esterna". I rivelatori a questa legati, posizionati all'esterno dell'abitazione, creano all'atto della rivelazione un pre allarme (segnalazione ottico/acustica, sirene escluse). Nel caso in cui l'intruso prosegua e venga rilevato da un rivelatore legato ad una zona programmata come al punto precedente, si avrà l'allarme generale.

Attenzione: i rivelatori operanti all'esterno dei locali possono generare allarmi impropri legati a inevitabili fenomeni naturali che interagiscono con le apparecchiature. L'accuratezza della preventiva scelta delle apparecchiature, la loro corretta installazione e la programmazione di 2 rivelatori funzionanti in AND sullo stesso canale di allarme permette di ridurre gli allarmi impropri a eccezionalità trascurabili. Si consiglia comunque di evitare di collegare rivelatori posizionati all'esterno su zone programmate come al punto 1.

Nota: la modalità di funzionamento di default è impostata come "**tradizionale**" per impostarla come "**pre-allarme**" selezionare **Y** alla voce **ALLARME ESTERNO** nel rispettivo menù di zona (**ZONE ALLARME A, B e C**) situato nel menù di programmazione **STRUMENTI**.

Inserimento disinserimento e parzializzazione

	AF922RF	**AF940R**	**AF978R**
Inserimento totale	**Digitare codice utente seguito da** ESC **e confermare** ↵;	**Premere tasto** rosso	**Digitare codice e premere il tasto** rosso
Inserimento parziale	**Digitare codice utente, seguito da** ESC**, selezionare le zone da inserire premendo** 1,2,3 **verificare il display e confermare con** ↵ **la configurazione scelta**	**Premere tasto** rosso-nero *Nota: Inserisce solamente area A e B*	**Digitare codice utente, selezionare le zone da escludere premendo** A, B, C **e confermare premendo il tasto** rosso
Disinserimento	**Digitare codice utente e premere** CANC	**Premere tasto** verde	**Digitare codice utente e premere il tasto** verde

Il sistema è attivo dopo il tempo di uscita impostato in fase di installazione (default 60s). La conferma ottica e sonora è data dal buzzer sulla centrale e può essere ripetuta da eventuali sirene, funzione utile per verificare le manovre effettuate dall'esterno con i telecomandi. Eventuali allarmi in corso sono sempre tacitati dal disinserimento.

Nota: A seguito di un inserimento / disinserimento si possono avere segnalazioni di funzione o anomalia: in questo caso occorre verificare cosa sia successo controllando la memoria eventi.

Sistema inserito parzialmente		
In questa condizione la centrale presenta differenze di funzionamento secondo la configurazione di sistema scelta (Tradizionale o Pre-Allarme, vedi " Scelta della configurazione di sistema ") e la conseguente programmazione effettuata in fase di installazione. Eventuali rivelatori programmati con ritardo di intervento provocheranno gli allarmi dopo il ritardo impostato, durante questo tempo si avrà una segnalazione acustica del buzzer della centrale (beep-beep-beep).		
	Configurazione di tipo tradizionale	**Configurazione di tipo pre-allarme**
Pre-Allarme	... ...	**In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona configurata esterna:** • **segnalazione acustica per 3 minuti del buzzer della centrale (beep-beep-beep) con interruzione durante il tempo di chiamata** • **segnalazione acustica a bassa intensità per 3 minuti della sirena esterna AF53901R**
Allarme generale	**In caso di allarme generale:** • **segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale** • **segnalazione acustica per 3 minuti della sirena esterna AF53901R**	**In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona non configurata esterna:** • **segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale** • **segnalazione acustica per 3 minuti della sirena esterna AF53901R**

STOCK FIFTTRICS

Comportamento del sistema in stato di allarme

Sistema disinserito	
Manomissione 24h	**In caso di manomissione della centrale, dei rivelatori o delle tastiere:** • **segnalazione acustica a bassa intensità del buzzer della centrale per 3 minuti**
Allarme tecnico 24h	**In caso di allarme tecnico:** • **segnalazione acustica a bassa intensità del buzzer della centrale per 15 secondi**
Panico	**Attivando manualmente l'allarme panico tramite telecomando o tastiera:** • **segnalazione acustica del sirena esterna AF53901R per 3 minuti**
Rapina	**Nessuna segnalazione**
Anomalia Antiscanner Supervisione	**Nessuna segnalazione**

Nota: ogni rivelatore si autoesclude dopo 3 allarmi rilevati: ovviamente gli altri rivelatori restano attivi.

Nota: *tutte le altre segnalazioni sono uguali al funzionamento del sistema disinserito, vedi tabella precedente.*

<table>
<tr><td colspan="3">Sistema inserito totalmente</td></tr>
<tr><td colspan="3">In questa condizione la centrale presenta differenze di funzionamento secondo la configurazione di sistema scelta (Tradizionale o Pre-Allarme, vedi “ Scelta della configurazione di sistema “) e la conseguente programmazione effettuata in fase di installazione. Eventuali rivelatori programmati con ritardo di intervento provocheranno gli allarmi dopo il ritardo impostato, durante questo tempo si avrà una segnalazione acustica del buzzer della centrale (beep-beep-beep).</td></tr>
<tr><td>Manomissione 24h</td><td colspan="2">In caso di manomissione della centrale, dei rivelatori o delle tastiere:
• segnalazione acustica della sirena interna della centrale
• segnalazione acustica della sirena esterna AF53901R</td></tr>
<tr><td>Panico</td><td colspan="2">Attivando manualmente l'allarme panico tramite telecomando o tastiera:
• segnalazione acustica della sirena interna della centrale
• segnalazione acustica del sirena esterna AF53901R per 3 minuti</td></tr>
<tr><td>Anomalia Antiscanner Supervisione</td><td colspan="2">In caso di allarme:
• segnalazione acustica del sirena interna della centrale per 30 secondi</td></tr>
<tr><td></td><td>Configurazione di tipo tradizionale</td><td>Configurazione di tipo pre-allarme</td></tr>
<tr><td>Pre-Allarme</td><td>... ... ...</td><td>In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona configurata esterna:
• segnalazione acustica per 3 minuti del buzzer della centrale (beep-beep-beep) con interruzione durante il tempo di chiamata
• segnalazione acustica a bassa intensità per 3 minuti della sirena esterna AF53901R</td></tr>
<tr><td>Allarme generale</td><td>In caso di allarme generale:
• segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale
• segnalazione acustica per 3 minuti della sirena esterna AF53901R</td><td>In caso di allarme dovuta ad un rivelatore appartenente ad una zona non configurata esterna:
• segnalazione acustica per 3 minuti della sirena interna della centrale
• segnalazione acustica per 3 minuti della sirena esterna AF53901R</td></tr>
</table>

Nota: *tutte le altre segnalazioni sono uguali al funzionamento del sistema disinserito, vedi tabella precedente.*

Nota: *la segnalazione degli ingressi in allarme viene mantenuta fino al disinserimento della centrale*

Nota: ogni rivelatore si autoesclude dopo 3 allarmi rilevati: ovviamente gli altri rivelatori restano attivi.

Memoria eventi

La centrale memorizza fino a 200 eventi (inserimento, disinserimento e allarmi vari) visualizzando la data, l'ora e la periferica interessata.
E' possibile visualizzare tali eventi digitando il codice utente o il codice installatore seguito da ↓ , verrà visualizzato l'evento più recente. Attraverso i tasti ↑↓ si visualizzano gli eventi restanti.
La memoria eventi non può essere cancellata se non cancellando anche tutta la programmazione.

Funzione di test

La centrale AF923RS permette di effettuare un test di sistema in qualsiasi momento, senza attivare sirene:

- TEST centrale
- Digitare sulla centrale il codice utente (o cod. installatore) seguito da ↑. Apparirà la scritta **TEST CENTRALE:**. Confermando con ↵ apparirà **LISTA VUOTA**. Provare la funzionalità del sistema sollecitando man mano ogni rivelatore: si avrà un BEEP e apparirà a display ogni rivelatore andato in allarme. Questi allarmi TEST restano memorizzati e sono quindi verificabili premendo ↓ ↑.

Attenzione: uscendo dallo stato di TEST questa memorizzazione si azzera automaticamente. E' consigliabile effettuare almeno un test ogni anno.

Attenzione: per provare correttamente i rivelatori volumetrici occorre lasciare i locali protetti vuoti da persone e animali per almeno 3 minuti prima di provocare un allarme entrando nell'area. Volendo verificare l'area protetta occorre mettere ogni rivelatore in stato di TEST.(vedere sue istruzioni).

Nota: nello stato di TEST le sirene sono bloccate (funzione utile per cambiarne le batterie senza generare allarme manomissione).

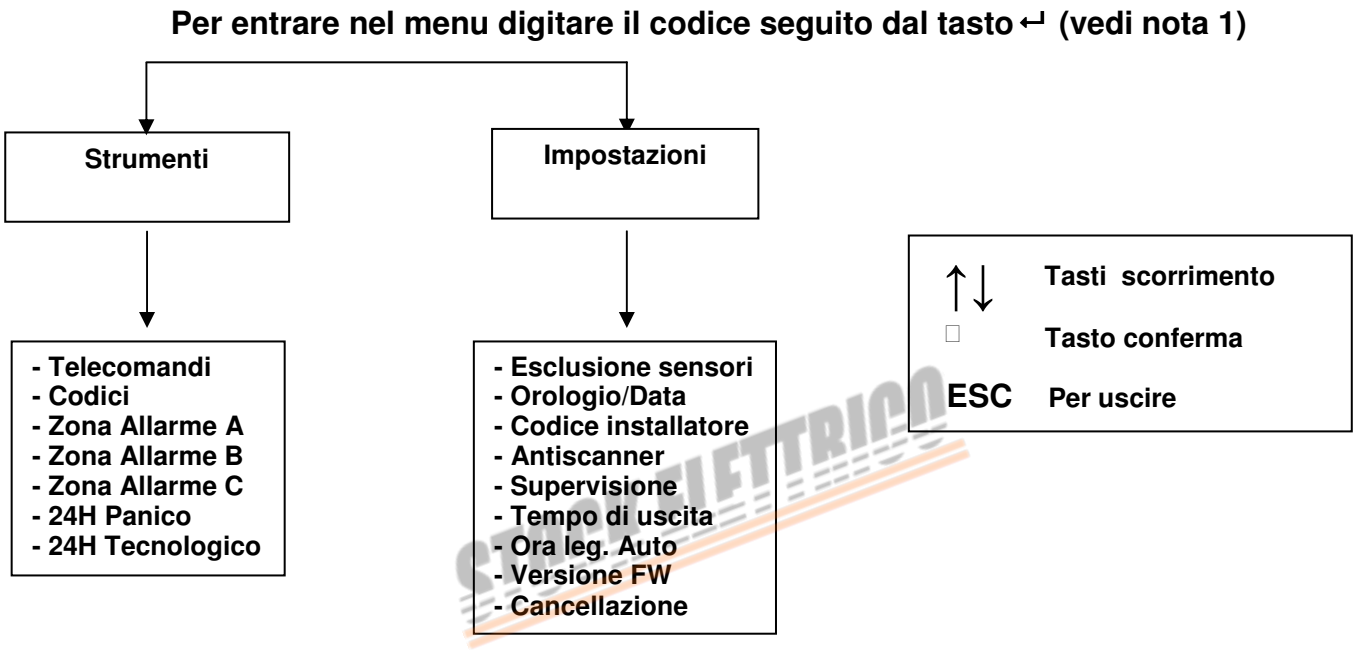
Nota: *Tutte le operazioni effettuate in fase di test vengono memorizzate in una memoria di 50 eventi leggibile premento i tasti ↓ ↑.***PROGRAMMAZIONE**

Prima di iniziare la programmazione la scheda SIM deve essere inserita nell'apposito modulo come indicato nel capitolo "Vista interna". Questa deve essere libera da vincoli (PIN e blocchi) per consentire il funzionamento automatico. Dopo aver effettuato tutti i collegamenti seguendo lo schema elettrico riportato a fine manuale, procedere nella programmazione del dispositivo nel seguente modo:

- Alimentare la centrale;
- Scegliere la lingua di Menù;
- Digitare il **CODICE FABBRICA** (0000) seguito da **↵;**
- Impostare **ORA E DATA**;
- Impostare **CODICE UTENTE** (4/8 cifre) ;
- Impostare **CODICE INSTALLATORE** (4/8 cifre) ; Diverso dal precedente !
- A questo punto si entra nel menù di programmazione.

Successivamente per poter entrare nel menù di programmazione deve essere digitato, dalla condizione di stand-by, il codice utente o installatore seguito dal tasto ↵ **;**per spostarsi all'interno del menù bisogna utilizzare i tasti freccia ↵ **.**Quando ci si trova sul menù desiderato, premere ↵ per selezionarlo. Quindi, procedendo come per la ricerca dei menù, premere ↵per selezionare la funzione o l'impostazione.

GERARCHIA MENÙ



Nota 1*: inserendo il codice utente si accede solamente ai menù: strumenti telecomadi, strumenti codici, impostazione esclusione sensori, impostazioni orologio/data e impostazione codice utente . Con il codice installatore si accede a tutti i menù.*

Nota 2: prima di iniziare la sequenza di programmazione è opportuno effettuare la cancellazione di tutti i dati contenuti nella memoria del sistema, operando come indicato nell'impostazione di cancellazione.

Attenzione: il menù proposto è molto intuitivo ed il funzionamento dei tasti è simile a quello dei telefoni cellulari: in caso di manovra errata la centrale segnala l'errore con 3 BEP. Ogni operazione può essere modificata subito o successivamente.

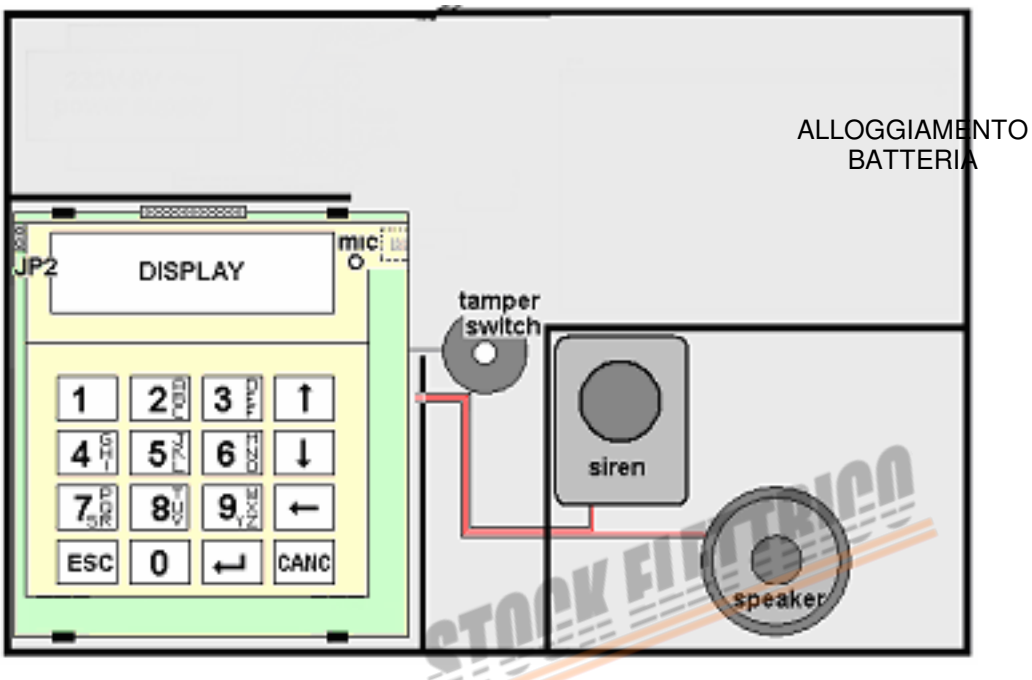
PROGRAMMAZIONE PERIFERICHE DEL SISTEMA (MENU STRUMENTI)

Vale quanto riportato nella sezione della centrale AF922RF

IMPOSTAZIONI

Vale quanto riportato nella sezione della centrale AF922RF

VISTA INTERNA DELLA CENTRALE

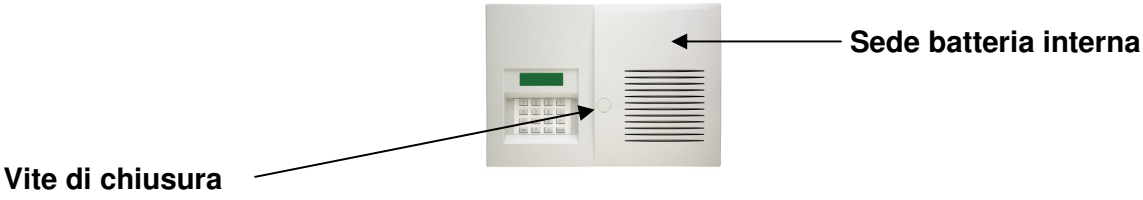


***JP2* Inserito**: Retro illuminazione Manuale ON. ***JP2* Disinserito**: Retro illuminazione Automatica.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Per la sostituzione della batteria procedere come segue:

- Mettere in test la centrale digitando il codice seguito da ↑
- Aprire il contenitore svitando la vite di chiusura posta sotto l'apposito tappo
- Sostituire la batteria (con un modello equivalente), alloggiata nell'apposita sede, rispettando le polarità riportate (cavo rosso:polo positivo +; cavo nero: polo negativo -).
- Richiudere il contenitore



Radio hard-wired control panel Dual band AF922RF

INTRODUCTION

Resulted from the latest and most innovative researches, AF922RF is able to control up to 99 radio detectors and 6 hard-wired input, that can be identified individually, even through the “label” function that, if duly programmed, displays where the alarm comes from (ex: hall, kitchen, corridor, etc..). A hard-wired output can be controlled with an internal clock so that you can menage the loads.

STOCK ELETTRICO

TECHNICAL DATA

- Power supply 230Vac;
- Transmission RF dual band, radio range in open space without interferences 100m.
- 99 radio channels – 99 detectors that can be individually identified by a LCD display text label, to be individually delayed and with AND function;
- 3 activation zones (A,B,C);
- 6 wired inputs and 3 tamper inputs (programmable on pleasure zones);
- Possibility of storing 32 AF940R remote controls that can be individually identified by a LCD display text label;
- Possibility of storing 32 codes from the AF987R keypad and combining them to the three zones (A,B,C),
- Input for wired key reader;
- Memory of latest 200 events;
- Possibility to command the relay output with an internal clock or in coupling at the general alarm (impulsive output from 1 to 999 sec.);
- To be completed with AF912 battery;

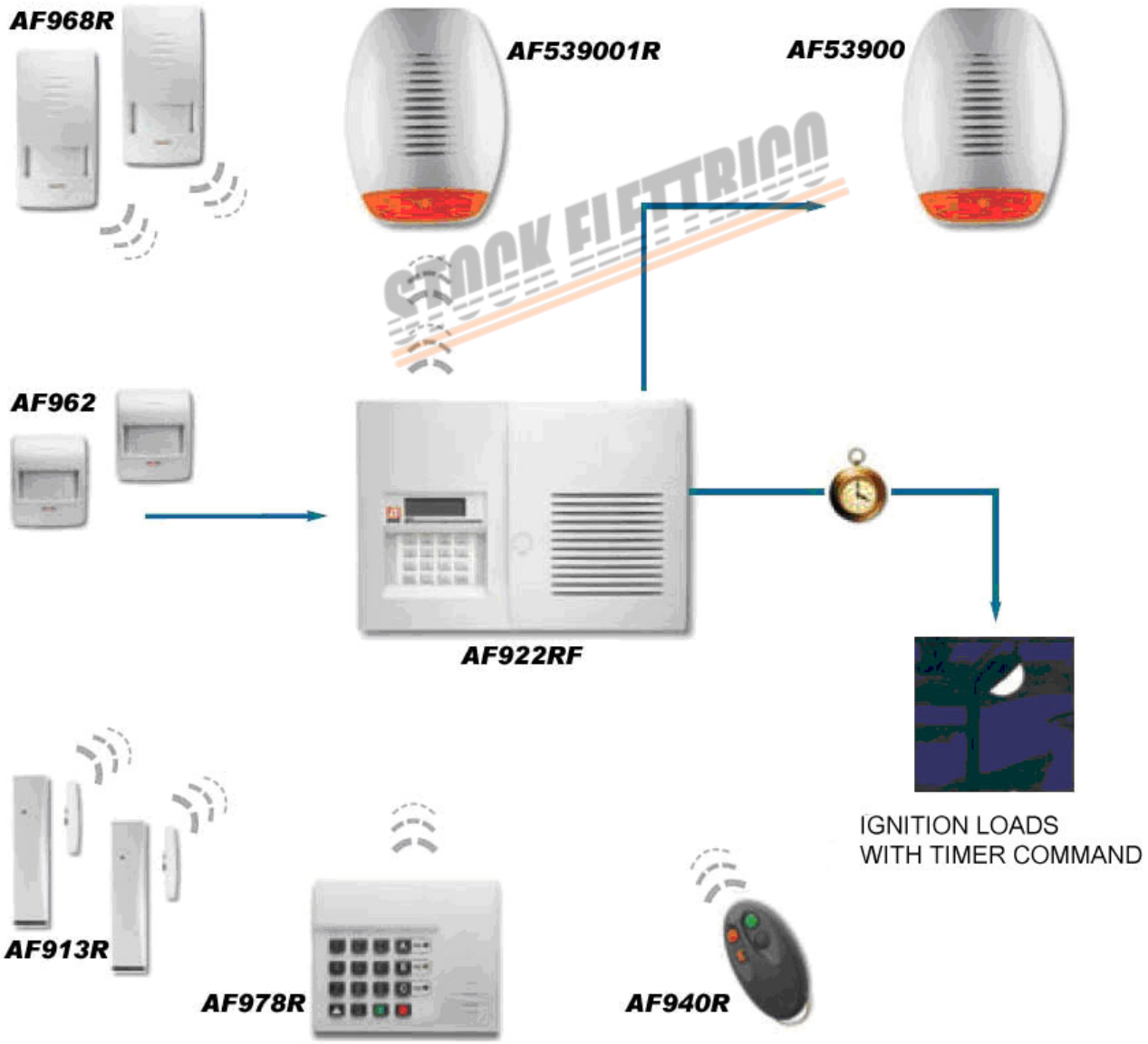
Standard Compliance

The device complies with the essential requirements and other directions of the 999/5/CE directive.

It also complies with the following directives:

- 73/23/CEE Low Voltage Directive
- 89/336/CEE EMC Directive

SYSTEM ARCHITECTURE AND COMPONENTS



STOCK ELETTRICO

POWER SUPPLY UNIT

The power supply unit inside the control panel supplies a 13Vdc voltage and a 850mA current. The following table is supplied to facilitate the calculation of the system's total current consumption for its operation in the event of a power failure:

Cod	Description	Consumption (mA)	Quantity	Total consumption (mA)
AF922RF	Control panel	30*	1	30 +
AF45…60	Flush-mounted PIR detector	0,1	……	…..+
AF45…62	Flush-mounted PIR detector	7	……	…..+
AF963	Wall-mounted DT detector	25	……	…..+
AF960	Wall-mounted PIR detector	0,1	……	…..+
AF962	Wall-mounted PIR detector	7	……	…..+
……	……	……	……	…..+
Max. value: 270mA				

* Consumption with display light (JP2 connected) +70mA

STOCK ELETTRICO

Note: *To ensure that the system will operate for 24h in the event of a power failure, the maximum current consumption of 270mA (with 12V 6,5Ah batteries) should not be exceeded.*

OPERATION

Choice of the system configuration

AF922RF allows to have two different system protection solutions:

- **traditional alarm system.** By programming the zones (A-B-C) in this way, the general alarm will be activated upon detection of the intruder.
- **pre-alarm system.** It is obtained by programming a zone (A-B-C) as an "external" zone. The detectors connected and located outside the house, emit a pre-alarm upon detection (optical/acoustic signal, sounders excluded). If the intruder keeps going in and is detected by a detector connected to a programmed zone as per the above item, the general alarm will be activated.

Warning: the detectors operating outside the house may generate false alarms due to unavoidable natural phenomena that interact with the devices. The suitable choice of the devices, their proper installation and programming of 2 detectors operating in AND mode on the same alarm channel allow to reduce false alarms significantly. However, it is recommended not to connect outdoor detectors on the zones programmed as per item 1.

Note: The default operating mode is set as "**traditional**", to set it as "**pre-alarm**" select **Y** and item **EXTERNAL ALARM** in the related zone menu (**ALARM ZONE A, B and C**) located in programming menu **DEVICES**.

Activation, disactivation and partial activation

	AF922RF	**AF940R**	**AF978R**
Full activation	**Insert the user code followed by** ESC **and confirm** □	**Press the** red **button**	**Insert the code and press the** red **button**
Partial activation	**Insert the user code followed by** ESC**, select the zones to be included by pressing** 1,2,3 **check the display and confirm the chosen configuration with** ↵	**Press the** red-black **button** *Note: Only zones A and B are included*	**Insert the user code, select the zones to be excluded by pressing** A, B, C **and confirm by pressing the** red **button**
Disactivation	**Insert the user code and press** CANC	**Press the** green **button**	**Insert the user code and press the** green **button**

The system is active following up the exit time set upon performing installation (default 60s). Visual and sound confirmation is given by the buzzer seated on the control panel and can be repeated by some sounders, if any. This function is useful to check the operations carried out with remote controls from outside. Any alarm in progress is silenced by switch-off

Note: **-** *After a switch-on and a* switch-off*, function or failure signals may occur, check what happened by referring to the event history file*;

When the control-panel or detectors battery are discharge, the fault signal is activated;

Partially activated System		
In this condition the control panel has different operations according to the chosen system configuration (Traditional or Pre-Alarm, refer to Choice of the system configuration **) and programming performed upon installation. Any detectors programmed with a delay, will create the alarms once the preset delay is elapsed, during this time the control panel buzzer will emit an acoustic signal (beep-beep-beep).**		
	Traditional configuration	**Pre-alarm configuration**
Pre-Alarm	... ...	**In the event of an alarm due to a detector belonging to a zone** configured as an external zone: • **3 minute-acoustic signal emitted by the control panel buzzer (beep-beep-beep) interrupted during the call** • **3 minute-low intensity acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder**
General alarm	**In the event of a general alarm:** • **3 minute-acoustic signal emitted by the control panel internal sounder** • **3 minute-acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder** • **Enabling of outputs +SIR and +N**	**In the event of an alarm due to a detector belonging to a zone** not configured as an external zone: • **3 minute-acoustic signal emitted by the control panel internal sounder** • **3 minute-acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder** • **Enabling of outputs +SIR and +N**

Behaviour of the system in alarm status

Disactivated System	
24h tampering	**In the event of control panel, detector or keypad tampering:** • **low-intensity acoustic signal emitted by the control panel buzzer for 3 minutes**
24h technical alarm	**In the event of a technical alarm:** • **low-intensity acoustic signal emitted by the control panel buzzer for 15 seconds** • **TEC output enable for 15 seconds**
Panic	**By enabling the panic alarm manually through the remote control or the keypad:** • **Acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder for 3 minutes** • **PAN output enable for 15 seconds**
Robbery	**By enabling the robbery alarm manually through the remote control or the keypad:** • **No acoustic signals** • **RAP output enable for 15 seconds** *Note:* ***this function can be used as a request for help.***
Failure, Antiscanner Supervision	**In the event of an alarm:** • **ANOM output enable for 15 seconds**

Note: each detector is self-disactivated after three alarms detected: the other detectors remain on.

Note: when the control panel or detector batteries are discharge, the fault signal is activated.

<table>
<tr><td colspan="3">Fully activated System</td></tr>
<tr><td colspan="3">In this condition the control panel has different operations according to the chosen system configuration (Traditional or Pre-Alarm, refer to Choice of the system configuration) and programming performed upon installation. Any detectors programmed with a delay, will create the alarms once the preset delay is elapsed, during this time the control panel buzzer will emit an acoustic signal (beep-beep-beep).</td></tr>
<tr><td>24h tampering</td><td colspan="2">In the event of control panel, detector or keypad tampering:
• Acoustic signal emitted by the control panel internal sounder
• Acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder
• Enabling of outputs +SIR and +N</td></tr>
<tr><td>Panic</td><td colspan="2">By enabling the panic alarm manually through the remote control or the keypad:
• Acoustic signal emitted by the control panel internal sounder
• 3 minute-acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder
• Enabling of outputs +SIR and +N
• Enabling of PAN output for 15 seconds</td></tr>
<tr><td>Failure, Antiscanner Supervision</td><td colspan="2">In the event of an alarm:
• Enabling of outputs +SIR and +N for 30 seconds
• 30 second- acoustic signal emitted by the control panel internal sounder
• Enabling of ANOM output for 15 seconds</td></tr>
<tr><td></td><td>Traditional configuration</td><td>Pre-alarm configuration</td></tr>
<tr><td>Pre-Alarm</td><td>... ... ...</td><td>In the event of an alarm due to a detector belonging to a zone configured as an external zone:
• 3 minute-acoustic signal emitted by the control panel buzzer (beep-beep-beep) interrupted during the call
• 3 minute-low intensity acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder</td></tr>
<tr><td>General alarm</td><td>In the event of a general alarm:
• 3 minute-acoustic signal emitted by the control panel internal sounder
• 3 minute-acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder
• Enabling of outputs +SIR and +N</td><td>In the event of an alarm due to a detector belonging to a zone not configured as an external zone :
• 3 minute-acoustic signal emitted by the control panel internal sounder
• 3 minute-acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder
• Enabling of outputs +SIR and +N</td></tr>
</table>

Note: *- All the other signals are the same as the ones of the system disactivated, see previous table;*

- All the other signals are the same as the ones of the system disconnected, see previous table;

- Each detector is self-disconnected after three alarms detected: the other detectors remain on. During the connection system, all radio and hard wired detectors which are opened are displayed;

- The mains failure is displayed blinking in every system status.

Event history file

The control panel stores up to 200 events (switched-on, switched-off and different alarms) by displaying the date, time and the peripheral devices involved.

These events can be displayed by inserting the user code or the installer code followed by ↓, the latest event will be displayed.

The event history file can be deleted only by deleting all programming.

Use of the internal clock to control loads

When the control panel is off, the activation time (ON) and disactivation time (OFF) programme of the user to be connected to the programmable relay is entered by pressing **ESC**.
Set the time and confirm it with ↵ Enable the function by pressing ↑, "**H**" will be displayed on the top left side of the control panel display. To disable press ↓ and "**H**" will disappear.

STOCK ELETTRICO

Test function

The AF922RF control panel allows to make a system test at any moment without enabling the sounders:

- Control panel TEST

Insert the user code (or installer code) followed by ↑ on the control panel. The following mention will be displayed: **CONTROL PANEL TEST:**. By confirming with ↵ **EMPTY LIST** will be displayed. Test the system functionality by operating each detector gradually: a BEEP will be heard and each detector in alarm will be displayed. These TEST alarms are stored and can be checked by pressing ↓ ↑.

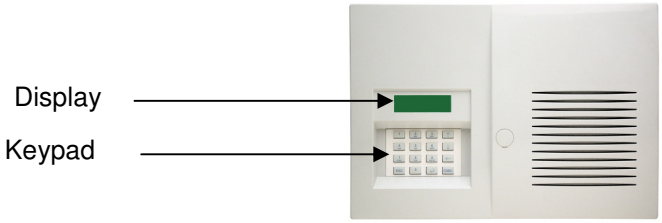
Warning: upon exiting from the TEST state, the stored data reset automatically. One test at least is recommended every year.

Warning: to test volumetric detectors correctly, free the protected rooms from people or animals for 3 minutes at least before generating an alarm by entering the zone. To test the protected zone, set each detector to the TEST mode (refer to the related instructions).

Note: in TEST mode, sounders are disabled (useful function to change batteries without generating tampering alarms).

Note: *All the operations carried out during the test are stored in a 50-event history file that can be read by pressing keys ↓ ↑.*

CONTROL PANEL DESCRIPTION



KEYBOARD PROGRAMMING

All are of the programming phase are carried out using the keyboard and the display. The keys have the following meaning.

Keys	*Normal Operation*	*Writing operation*	
0 ÷ 9	**Dialling and writing sms**	**1** **0**	**= . (point)** **= (space)**
↑ ↓	**Menu sliding and parameters**		
←	**Cancellation last character**		
↵	**Confirm**		
ESC	**Exit**		
CANC	**Programme cancellation**		

STOCK ELETTRICO

PROGRAMMING

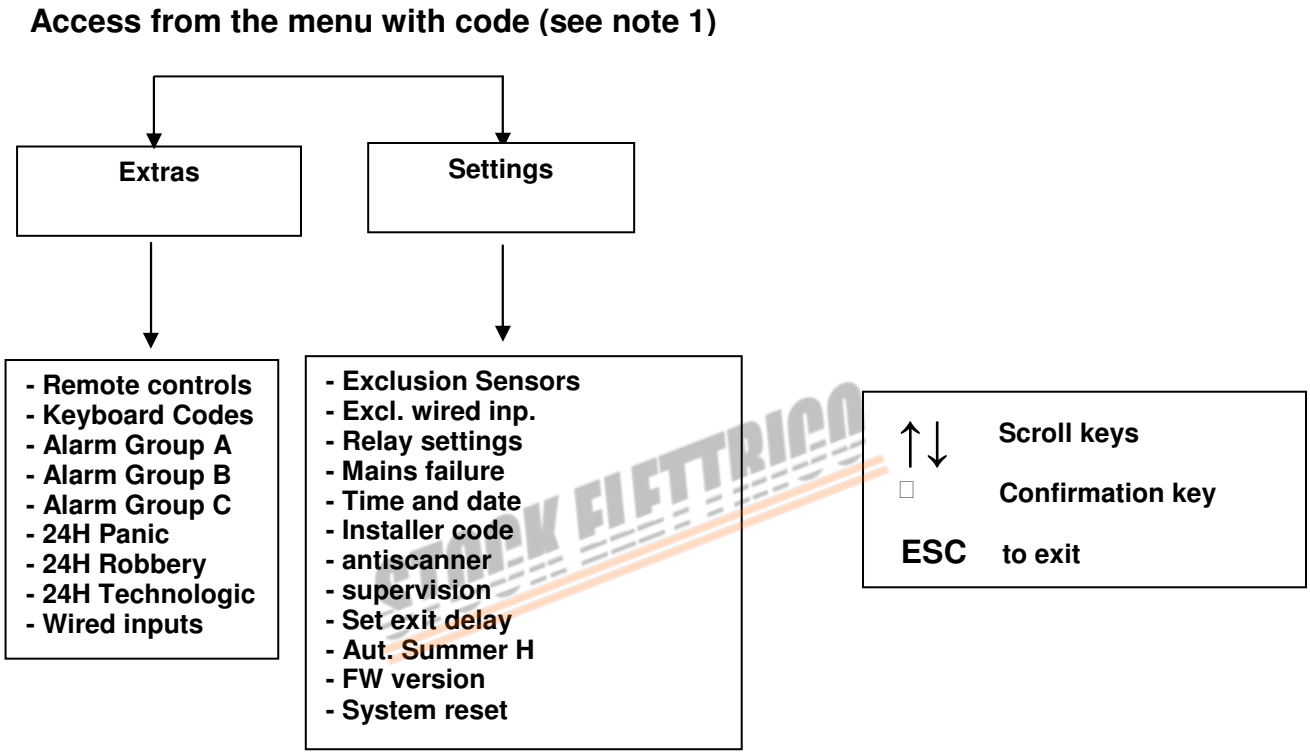
After making all activations according to the wiring diagram shown at the end of the manual, programme the device as follows:

- Power the control panel;
- Choose the Menu language;
- Insert the **FACTORY CODE** (0000) followed by **↵;**
- Set TIME AND DATE;
- Set the **USER CODE** (4/8 characters) ;
- Set the **INSTALLER CODE** (4/8 characters) ; Different from the previous one !

Now the programming menu is entered.

Afterwards, to enter the programming menu, from the stand-by condition, the user or installer code followed by key ↵must be inserted; to move within the menu arrow keys ↵must be used. As soon as the desired menu is entered, press ↵to select it. Then, by proceeding as per the menu search, press ↵to select the function or setting.

MENU HIERARCHY



***Note 1**: By inserting the user code only the following menus are entered: List, messages, sensors enabling-disabling, clock/date settings, user code settings. By inserting the installer code all menus are entered, except the user code setting.*

Note 2: Before starting the programming sequence, delete all data contained in the system memory by proceeding as indicated in the system reset setting section.

Warning: the suggested menu is intuitive and the operation of keys is similar to the one of cell phones: in the event of a wrong operation, the control panel signals the error by emitting 3 BEEPS. Each operation can be changed immediately or afterwards.

PROGRAMMING OF THE SYSTEM PERIPHERAL DEVICES (EXTRAS MENU)

Wire inputs

The AF922RF control panel is provided with 6 wire inputs and 3 tamper input (programmable on pleasure zones). For each zone a delay from 0 to 99 seconds and a identification label can be set in the **EXTRAS – WIRE INPUTS** menu.

The input zones associations are settings in the EXTRAS menu. Press the 1, 2 or 3 key to change the associations (1 = A zone, 2 = B zone, 3 = C zone).

If an input is opened during the system activation, a message is displayed for 2 seconds, then the system will be activated and the input is temporary excluded until it's open. If during this time the detector was closed it will be active and instantaneous.

NOTE: These inputs are of NC type to Gnd.

AF978R Keypad for activation, disactivation and partial activation of the system

Keypad AF978R, shown in the picture, has the following technical characteristics:

- Power supply: Lithium battery 3,6V-2,2 Ah. SB AA 11 (cod. AVE AF916);
- Current consumption: 5mA in stand-by – 40mA during transmission;
- Life: over 8 years with 4 operations a day;
- 1 to 4-character user code;
- R.F characteristics.: HF transmission, quartzed at 433,92 MHZ,
- Max. power 10mW;
- Signal coding: 36-bit random code, pre-set;
- Working range: over 80m in open space. 30 m approx. in residential rooms;
- Enclosure protected against opening and removal
- Dimensions: AVE enclosure compatible with the System 45 (125x102,5x30).

Control panel AF922RF allows to store up to 32 codes from the AF978R keypad.

- For programming, proceed as follows:
- Panic and tamper alarm:
- Select menu **EXTRAS** followed by ↵**;**
- Select menu **24H PANIC** followed by ↵**;**
- The first available position **P01 SENSOR** will be displayed, confirm with ↵**;**
- **INSERT BATTERY** will be displayed, now insert the battery into the keypad ;
- The control panel will emit a beep for confirmation. It will emit three beeps if the procedure has not been successful.

User code programming:

- Select menu **EXTRAS** followed by↵**;**
- Select menu **KEYBOARD CODES** followed by ↵**;**
- The first available position **CODE 01** will be displayed, confirm with ↵**;**
- Now, the keypad functions can be limited by pressing keys **1**, **2**, **3**, **4**, **5** and **6** (the enabled or disabled function will be displayed);
- Insert he battery of the keypad and conform the desired configuration by pressing □;
- **STORE CODE** will be displayed, insert the desired code and press the **RED** and **GREEN** keys of the keypad to be programmed at the same time. The control panel will confirm programming by emitting a "Beep";
- **LABEL COD 01** will be displayed, insert the name of the user of the code and confirm with ↵**;**
- After programming the code, press **ESC**;

Note: each keypad can control up to four different codes max.

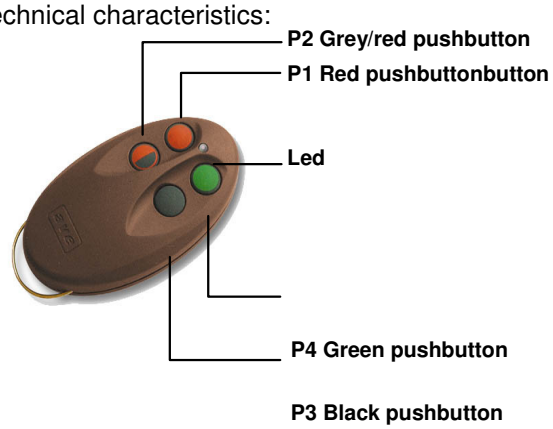
Control panel AF922RF allows to delete the codes coming from the AF978R keypad individually. To delete the codes, proceed as follows:

- Select menu **EXTRAS** followed by↵**;**
- Select menu **KEYBOARD CODES** followed by ↵**;**
- The first available position **01 CODE** will be displayed, confirm with ↵**;**
- At this point, press key **CANC**;
- **DELETE?** will be displayed, confirm with ↵**;**

The control panel will emit a beep for confirmation. It will emit three beeps if the procedure has not been successful.

AF940R Remote control for activation, disactivation and partial activation of the system

The AF940R remote control shown in the picture has the following technical characteristics:



- Power supply: two 3V lithium CR2016-type batteries
- Current input: 20mA during transmission
- Life: 6 months min. (depending on the number of operations
- Operating functions: activation, disactivation, partial
- activation of the system and panic alarm
- RF features: Am transmission quartzed
- at 433.92 MHZ; max. power 10mW
- Signal coding: random pre-set 36-bit code –
- over 68 billion combinations
- Working range: over 40 m in free space. 30 m approx. In residential environments
- Dimensions: (70 x 36 x 13) mm.

STOCK FITTING

The AF922RF control panel allows to store up to 32 AF940R remote controls. To program the remote control, proceed as follows:

- Select menu **EXTRAS** followed by ↵**;**
- Select menu **REMOTE CONTROLS** followed by ↵**;**
- The first available position **REMOTE CONTROL 01** will be displayed, confirm with ↵**;**
- At this point the remote control functions can be limited by pressing keys **1**, **2**, **3**, **4**, **5** and **6** (the enabled or disabled function will be displayed);
- Confirm the desired configuration by pressing ↵**;**
- **MEM. REM. CTRL 01** will be displayed, insert the desired code and press the **RED** and **GREEN** keys of the control panel to be programmed at the same time. The control panel will confirm programming by emitting a “Beep”;
- **LABEL REM. CTRL 01** will be displayed, insert the name of the user of the remote control and confirm with □;
- After programming the remote controls, press **ESC**;

Note: the label of each remote control is stored in the event history file each time the related remote control is operated.

Control panel AF922RF allows to delete the stored AF940R remote controls individually. To delete the remote controls, proceed as follows:

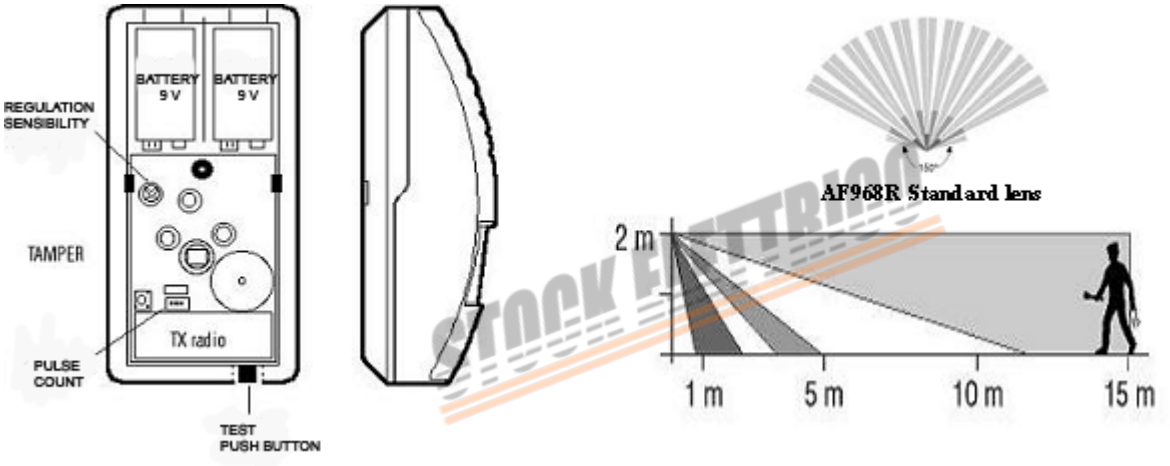
- Select menu **DEVICES** followed by ↵**;**
- Select menu **REMOTE CONTROLS** followed by ↵**;**
- The first available position **REMOTE CONTROL 01** will be displayed, confirm with ↵**;**
- At this point, press key **CANC** ;
- **DELETE?** will be displayed, confirm with ↵**;**
- The control panel will emit a beep for confirmation. It will emit three beeps if the procedure has not been successful.

The AF922RF control panel allows to use the black pushbutton of one of the AF940R remote controls stored as robbery alarm or panic alarm. For programming proceed as follows:

- Select menu **DEVICES** followed by ↵**;**

- Select menu **24H ROBBERY** or **24H PANIC** followed by ↵**;**
- **SENSOR** will be displayed, confirm with ↵**;**
- **PRESS KEY 10 S** will be displayed, press the black pushbutton of the remote control for 10s.
- The control panel will emit a beep for confirmation. It will emit three beeps if the procedure has not been successful.

AF968R & AF968R-DB P-IR DETECTORS



The AF968R & AF968R-DB detectors shown in the picture, have the following technical characteristics:

- Power: alkaline battery 9 V – standard size 6LR16
- Consumption: 14µA during stand-by – 40 mA during transmission
- Life: 18 months with an alkaline battery, 36 with two
- Acoustic signal (BEEP): low battery and the same in transmission in the control panel
- Position: Wall-mounting, better if in a corner at a height of 2 to 2,30 meters
- Covered zone: 100° opening for 12 m range – 20 beams on 3 levels over 80 square meters
- Sensitivity: adjustable by trimmer from 30 to 100%
- Alarm detector: programmable by pulse count: 1 or 3 (it can be selected by the pulse-count jumper).
- Test: detection of movement displayed by LED for two minutes after pressing the key
- Temperature compensation circuit
- Transmission of the presence signal (supervision) and battery discharged level every 22 minutes
- Signal coding: 36 bit random code, previously programmed. Over 68 billion combinations
- Working range: over 100 m in open space, 30 m approx. in residential environment
- Dimensions: 132x65x46 mm
- Working temperature: from 0°C to +50 °C.

***Note*:** the AF968R-DB transmit the same signal on the two frequency.

The operation of the detector is the following:

- 3 minutes after activating the battery the detector is ready to start. If a movement is detected, it starts the
- Alarm stars. To reduce the battery consumption, the alarm is followed by a pause of two minutes.
- **Note:** In a quiescent condition the LED is always off. It switches on only if an alarm is detected or during the test.

- In order to carry out the walk test it is necessary to select the test function on the detector. To do that, press the test push button located in the lower part of the plastic housing for two minutes by means of a screw driver. The alarm display led will switch on and the detector lock function will be disabled (for 2 minutes) following up the alarm. A ”beep” indicates the passage of the detector to the test function. Adjust the sensitivity of the detector to the minimum by using the trimmer seated on the electronic card located in the left top part and, in the case of noisy environment turn the “pulse-count” jumper to position 3 (the alarm starts after 3 steps approximately).
- At any moment by opening the enclosure, the tampering alarm starts.
- Alarm of battery discharged. 3 ”beeps” produced by the detector together with the alarm signal indicate that the battery needs to be replaced one month before its complete discharge.

The AF922RF control panel allows to store up to 99 radio codes coming form the AVE detectors. For programming, proceed as follows:

- Select menu **EXTRAS** followed by **↵;**
- Select menu **ALARM A** or **B** or **C** followed by **↵;**
- **ZONE A OUT DOOR ALARM n.**, will be displayed. Choose the desired system configuration by pressing keys ↓ , ↑ and confirm by pressing **↵ (See section: Choice of the system configuration**
- The first available position **PERIP. UNIT A01** will be displayed, confirm with **↵;**
- At this point, if the input is to be delayed press key **1** (**IN “Y” DELAY**) the input will be instantaneous by default (**IN “N” DELAY**), while if function AND is to be enabled press **2** (**AND Y**) to enable the alarm signal only if the two selected detectors go into alarm within 30 seconds, the function will be disabled by default (**AND Y**);

Note: function **AND** disables the INPUT DELAY function (**IN DEL.**) and vice versa.

- Confirm the desired configuration by pressing **↵;**
- If the INPUT DELAY function has been enabled,**DELAY__SEC** will be displayed, set the delay by using number keys.
- If the AND function has been enabled **PERIP UNIT A01/1 INSERT BATTERY** will be displayed; upon inserting the battery the detector will be stored; **PERIP UNIT A01/2 INSERT BATTERY** will be displayed, insert the battery of the detector in AND.
- If none of the two functions is enabled **PERIP UNIT A01 INSERT BATTERY** will be displayed; upon inserting the battery the detector is stored and the summary of the set configuration is displayed;
- By confirming with **↵ LABEL A01** will be displayed, insert the identification name of the detector and confirm by pressing **↵;**
- Once programming is over, press **ESC**;

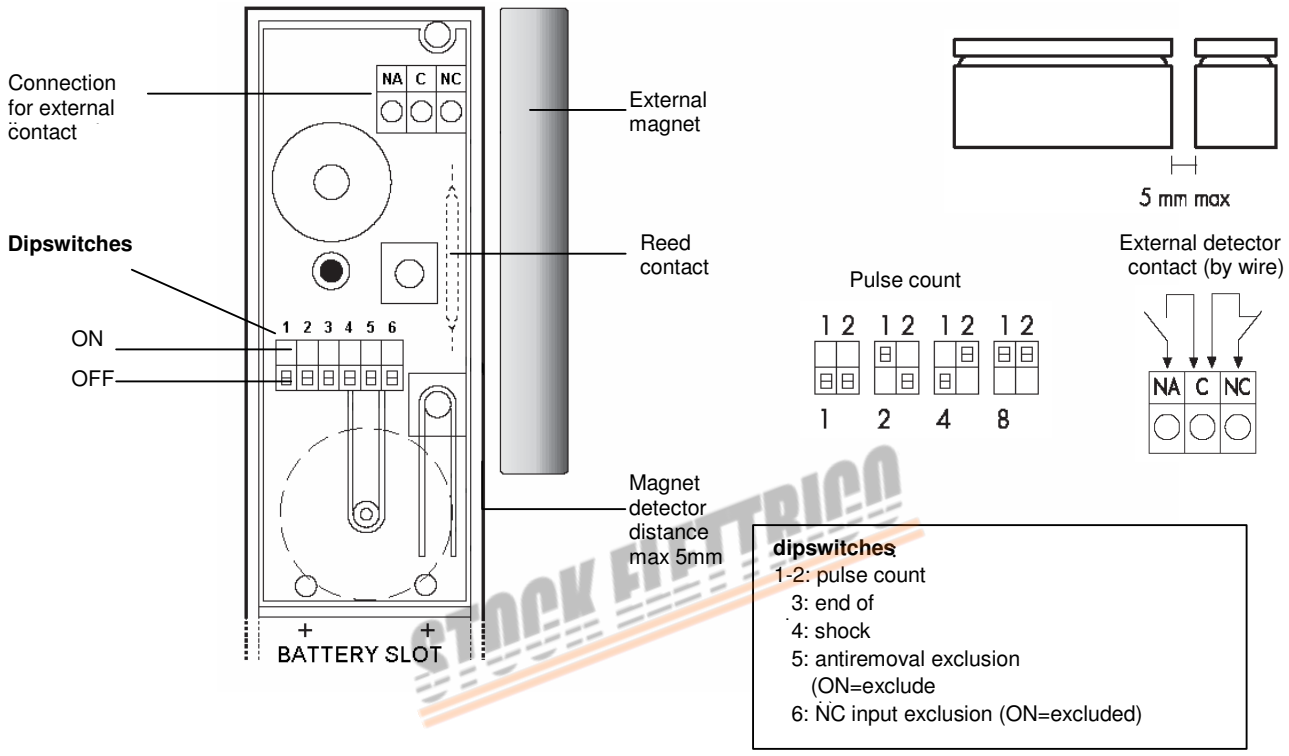
Note: the label of each detector is stored in the event history file at every alarm.

Note: The control panel will emit a beep for confirmation. It will emit three beeps if the procedure has not been successful.

The AF922RF control panel allows to delete one of the stored detectors individually. For deletion, proceed as follows:

- Select menu **EXTRAS** followed by **↵;**
- Select menu **ALARM GROUP** at which the detector to be deleted belongs and confirm by pressing **↵;**
- **OUT DOOR ALARM n.**, will be displayed, confirm by pressing **↵;**
- Select the detector by using keys ↓ , ↑ confirm with **↵** and press **CANC;**
- **DELETE?** will be displayed , confirm with **↵;**
- The control panel will emit a beep for confirmation. It will emit three beeps if the procedure has not been successful .

AF913R & AF913DB multifunction perimeter detectors



The AF913R & AF913R-DB detectors shown in the picture, has the following technical characteristics:

- Power: alkaline battery 9 V – standard size 6LR16
- Consumption: 8µA during stand-by – 20 mA during transmission
- Life: 18 months with an alkaline battery
- Operational functions:
  - signal of open door
  - signal of closed door
  - shock alarm (attempted intrusion)
  - alarm by pulse-counter (by external connection of inertial detectors)
  - technical alarm (by external connection of technical detectors)
- Transmission of the presence signal (supervision) and battery low level every 25 minutes
- R.F. features: Quartz A.F. transmission at 433,92 MHz, max. power 10mW
- Signal coding: 36 bit random code, previously programmed. Over 60 billion combinations
- Working range: over 40 m in open space, 30 m approx. in residential environment
- Dimensions: 135x32x27 mm

The AF913R detector can carry out various operational functions that can be selected by means of special dipswitches. As shown in Figure …, it is provided with a REED contact operated by an external magnet supplied with the device which must be installed to protect all doors and windows. In this case, the magnet must be installed on the door or window to be protected while the detector must be installed on the frame.

When the door is closed, as shown in the figure, the distance between the detector and the magnet must not exceed 5 mm.

By increasing the distance between the magnet and the detector, the REED relay opens its contact and produces the alarm that will be transmitted to the control panel.
By reducing the distance between the magnet and the detector, the signal of end of alarm which interrupts

the alarm will be transmitted to the control panel provided that micro-switch 3 is in ON position.

An internal anti-shock device is provided: it consists of a piezoelectric device that, in the case of a violent shock, produces an alarm that is transmitted to the control panel. This function can be cancelled by means of micro-switch 4. By the AF913R detector, the state of an externally connected NO or NC contact can be transmitted to the control panel. Therefore as shown in the figure, if the output contact of a detector of any kind (temperature detector, water detector, inertial detector for roller shutters, etc.) is properly connected, the control panel can receive the corresponding alarm signal. By dipswitches 1 and 2 (pulse count) the number of local alarms can be calculated (only for the N.C. input) and then transmitted to the control panel.

Note: *NC input has to be enabled by using dipswitch 6. If the NC input is not used, dipswitch 6 must be in ON position. It is possible to use both the NC input and the magnet, in order to control the opening of a window and the movement of its roller blind simultaneously. The alarm signal will be generated by opening the window or by moving the roller blind.*

The transmission of an alarm state is displayed by the LED on the detector body. The table below shows all possible uses of an AF913R detector and its corresponding location.

STECK ELETTRICO

USE	**LOCATION**
Protection of doors and windows	Fix the magnet (supplied with the device) to the door or the window to be protected and place the AF913R detector on the frame. If desired, select the end of alarm function by using dipswitch 3: ON = end of alarm enabled OFF = end of alarm disabled The anti-shock protection can be enabled by means of dipswitch 4: ON = anti-shock enabled OFF = anti-shock disabled Adjust then the pulse counts shown in figure 4 to produce a shock alarm after the chosen number of impulses.
Protection of roller shutters, walls (external connection of inertial or cord detectors)	Enable the NC input by using dipswitch 6. Connect the output contact (NC) of a vibrating inertial detector or a cord detector for roller shutter protection to the NC input of the AF913R detector's terminal board. Adjust the pulse count as shown in fig. 4 to produce an alarm after the chosen number of pulses.
Technical alarms (external connection of detectors for technical alarms)	Connect the output contact of a detector for technical alarms to the terminal board. We suggest using the NO input which disables the pulse count automatically.

Moreover, the following alarms are provided:

- Tampering alarm. At any moment by opening the enclosure, the tampering alarm is transmitted by the corresponding micro-switch. By means of another micro-switch placed on the back of the card, the detector transmits also the removal alarm. The removal alarm can be enabled or disabled by means of dipswitch 5 (see figure.
- Alarm of discharged battery. 3 beeps produced by the detector (at each alarm transmission) indicate that the battery needs to be replaced over one month before its complete discharge.

For installation, open the detector by levering on the fastening ring by means of a screwdriver. If the intrusion protection is used, fasten the detector body on the wall or the frame by means of screws. Use silicone and not bi-adhesive tape if it is installed on glass.

The sequence of programming is the same as for the AF968R volumetric detectors. Dipswitch 3 must be programmed before carrying out the programming sequence of the detector. If the function of dipswitch 3 is

changed, the programming sequence of the detector must be repeated. Programming of dipswitches 1, 2 and 4 can be changed without repeating programming.

Note: *in order to use the multi-function perimeter detector to connect a detector for technical alarms to the control panel by radio, the detector must be programmed on the* ***24H TECH ALARMS*** *channel*

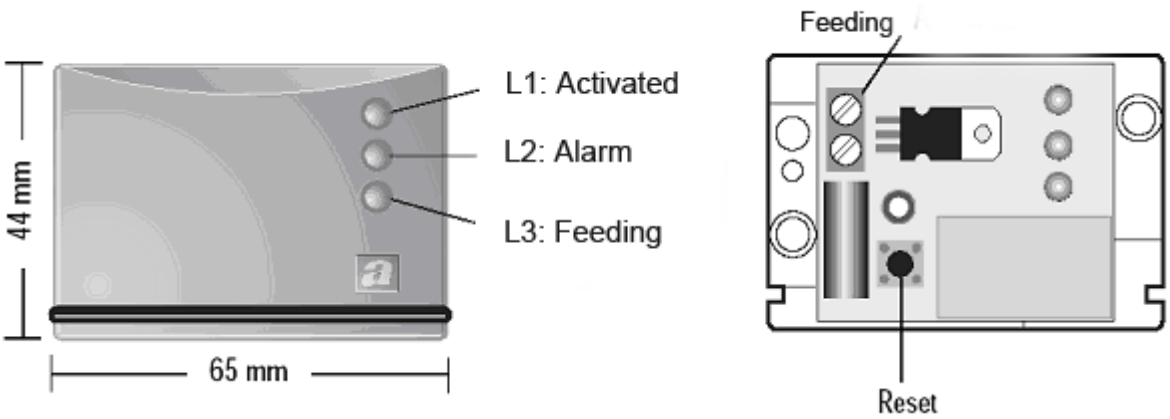
To delete the detector, follows the same procedure as detector AF968R.

AF969R and AF969R-DB PIR detector for internal / external use

AF969R e AF969R-DB are PIR detectors for internal/external use. The detectors have a lens that use the “curtain effect”, for perimeter protection type. An anti-musk protection, starts up the tamper alarm when an obstruction is in front of the lens.

To delete the detector, follows the same procedure as detector AF968R.

AF942R Remote indicator of system state



The AF942R remote indicator of the system state shown in the picture, has the following technical characteristics:

- Power supply: 8 to 24 V dc or ac 50Hz
- Current demand: 5 mA quiescent, 18 mA with LED’s on
- Enclosure: ABS white (44 x 67 x 19) mm
- Installation to the wall by screws; opening for cable input on the bottom
- Lid fixed by release on a support
- Carrier frequency: 433.92 MHz
- Connection nominal range: 30 m under normal conditions in a house (metal walls or anti-seismic structures can reduce the range. Avoid their installation at less than 2 cm from the metal walls)

Warning: *the device is designed for safety low voltage connections. Connection to circuits at hazardous voltage may be dangerous..*

For programming, proceed as follows:

- Turn on the power to the system: the LED L3 (green) will switch on.
- Press the internal reset push-button; LED L1 (green) and L2 (red) will switch on alternatively: the code learning sequence is carried out.
- Transmit the signal of "disactivated" from the control panel (control panel disactivated –OFF) by disactivating the previously activated control panel by the remote control.

NOTE: *each time a disactivation is carried out by means of the remote control, the control panel transmits the signal of "disactivated".*

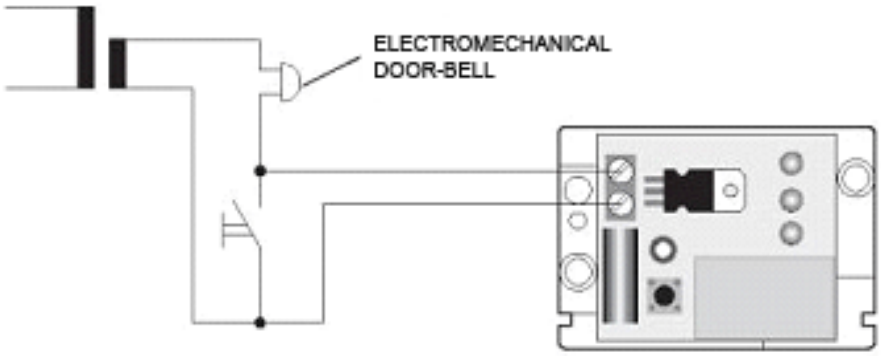
- Once the system state indicator has received the signal "disactivated" from the control panel, it stores the code linking it to the control panel and so it is ready to operate.

Concerning the operation of the device, take note of the following:

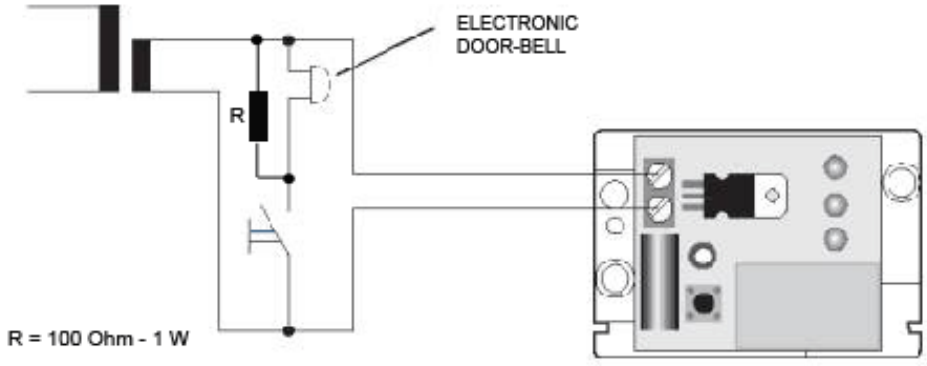
The device receives the signals of "activated", "disactivated" and "alarm" from the control panel and transmits the signals on the front panel as described below (see Fig. 5 for LED description).

LED	COLOUR	ON	OFF	FLASHING
L1 (activated)	Green	Control panel activated	Control panel disactivated	--
L2 (alarm)	Red	--	No alarm	Alarm
L3 (feeding)	Green	Power on	Power off	--

As the system state indicator needs a current between 8 and 24V dc or ac 50Hz, it can be installed in parallel to the N.O. push-button which controls the door bell if this is an electromechanical bell.



In the case of electronic bells (high impedance devices), the device must be powered directly from the secondary of the bell's transformer.

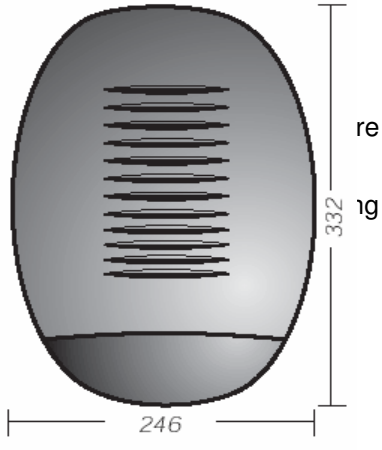


As an alternative, the system can be powered using the voltage with the above characteristics.

NOTE: *the system does not work if there is no power but it maintains the state it had before power cut and it restores it upon repowering.*

AF53901R Outdoor self-powered wireless sounder

The AF53901R siren shown in the picture, has the following technical characteristics:



- Power: supplied only by 7.2V-13Ah (supplied with the equipment). No wire connection is required
- Current demand when quiescent: 100 µA max @ 7.2 V
- Current demand under alarm: 2 A max @ 7.2 V
- Flash: Xenon lamp with a luminous intensity equal to > 2000 cd
- Operation: 3 years for an average of 20 alarms / per year and 1 activati re replacing the battery
- Acoustic signals: with an increasing sound frequency 1400 to 1600 Hz ıg sound frequency 1600 to 1400 Hz per 0,5 seconds.
- Loudspeaker: magnetic-dynamic type
- Acoustic radiation pressure at 1 meter: 115 dB
- Carrier frequency: 433.92 MHz
- Signal coding: 36 bit pre-set random code
- Rated range of the connection: 15/20 meters inside the house under normal conditions (metal walls and anti-seismic structures can reduce its range)
- Protection against the enclosure opening
- Protection against removal
- Protection against reversal of battery by means of a polarised connector
- Polycarbonate cover and bottom
- Protection degree: IP34
- Metal, auxiliary, antifoaming cap for horn protection
- Temperature: –20°C ÷ + 55°C
- Relative humidity at 35°C: 95% max

To program the device, proceed as follows:

- Connect the lithium battery by means of the corresponding connector. The sounder enters the quiescent state waiting for the radio code linking it to the radio control panel of the system.
- Transmit the signal of “disactivated” from the control panel (control panel disactivated –OFF) by disactivating the previously activated control panel by means of the remote control

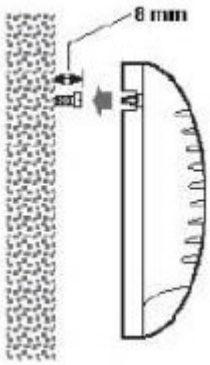
  NOTE: *each time a disactivation is carried out by means of the remote control, the control panel transmits the signal of “disactivated”.*

- Once the sounder has received the signal “disactivated” from the control panel, it learns and stores automatically the code linking it to the control panel and produces an optical as well as a high intensity acoustic signal. It is now ready to operate.

  NOTE: *If the internal battery or the system control panel are replaced, the code learning procedure needs to be repeated.*

To facilitate maintenance operations of the sounder, the sounder can be opened without receiving the tampering alarm signal by setting the control panel to the programming mode.

To perform the anti-removal protection, it is necessary to keep closed the anti-removal contact seated on the rear side of the sounder by fixing a screw in the wall (in the position shown by the drilling jig) and leaving it project by 8 mm that will press the pin (brass coloured) and therefore close the contact as shown in the figure



Note: *A series of beeps produced for 30 seconds when activating and disactivating the system indicate that the battery needs to be replaced.*

AF53901R Outdoor self-powered wireless second generation sounder

The new generation sounder differs from the above-described sounder for the following features:

- The anti-removal contact is kept pressed by a projecting cursor that moves automatically back upon fixing the device to the wall. Therefore, the above-described screw is not required.
- Polycarbonate auxiliary antifoaming cap for horn protection
- Current demand when quiescent: 170 µA max @ 7.2 V
- Current demand under alarm: 1.3A max @ 7.2 V
- Acoustic radiation pressure at 1 metre: 116 dB
- Lamp blinker

STOCK ELETTRICO

AF53901R-DB DUAL BAND SELF-POWERED WIRELESS SOUNDER

The AF53901R-DB siren has the following technical characteristics:

- Power: supplied by 7.2V-13Ah lithium battery (code AF915) or by alkaline batteries
- Absorption: stand-by status170uA – in alarm status1.3 A
- Acoustic signaller: 116 db at 1meter, controlled by the control unit and timed at 3 minutes for every alarm cycle
- Contemporaneous optical alarm with a 6V-0.25A flashing lamp – approximately 40 flashing per minute
- Alarm delay (pre-alarm): 12 seconds with acoustic signals (series of beeps)
- Anti-attack pre-alarm signaller: acoustic signals (beeps) and flashing for 3 minutes in case of alarm. This function works only with AF922RF, AF923RS and AF921 control unit.
- Confirming signaller: 3 beeps and flashing for system ON, 1 beep and flashing for system OFF
- Prolonged acoustic signaller when the siren is not working for maintenance (control unit under test): the opening doesn't cause an alarm.
- Completed programming signaller: sequence of 6 beeps with flashing.
- Flat battery signaller: repeated beeps when the system is activated and deactivated.
- Radio range: 100 meters on free air. It can suffer reductions in inner space, due to devices position, room structure or noise on the band. It is necessary to verify that the radio range is enough always before installing the alarm.
- Dual band transmission of operating system every 26 minutes (supervision), with flat battery signaller
- Tamper alarm transmission in case of opening, detaching from the wall or forcing. You can enable this function with the "shock" jumper included on the board
- Operating weather condition: -20°C/+60°C

To program the device, proceed as follows:

- Open the siren and set the "shock" jumper on the required function, then fix it on the wall.
- Transmitting area programming (tamper - supervision): set the control panel in order to receive the siren

signal, on any free channel. Connect the battery, the control unit confirms the programming with an acoustic signal (beep).

- Receiving area programming: close the siren completely, an acoustic signal will confirm with a beep. The siren is programmed automatically the first time the control unit is switched OFF. The completed programming is confirmed by the siren with a series of 6 beeps and flashing light.

To eliminate the radio code, proceed as with AF968R and AF968R-DB detectors.

SETTINGS

Sensors exclusion

- Select menu **SETTINGS** followed by ↵;
- Select menu **EXCL. SENSORS** followed by ↵;
- Select the detector to be excluded by using keys ↓ , ↑;
- By pressing ↵ if the detector is operating **INCLUDE** will be displayed, otherwise if it is excluded, **EXCLUDE** will be displayed;
- Confirm by pressing **ESC**

STOCK ELETTRICO

Wired inputs exclusion

- Select menu **SETTINGS** followed by ↵;
- Select menu **EXCL. WIRED INP.** followed by ↵;
- Select the detector to be excluded by using keys ↓ , ↑;
- By pressing ↵ if the detector is operating **INCLUDE** will be displayed, otherwise if it is excluded, **EXCLUDE** will be displayed;
- Confirm by pressing **ESC**

NOTE: The wired input are named 1A, 2A, … 3C, …

Relay settings

The relay output can set like ON-OFF output (activated by the internal timer) or GENERAL ALARM (impulsive output activated from 1 to 999 sec with the general alarm).

Power failure or re-powering

Through this function, transmission of technical message POWER FAILURE can be enabled and the mains and/or control panel power failure time can be programmed (1 to 99 minutes). The sms message is sent to all the numbers associated to that message. By default, this function is not operational and the time is set at 30min. Proceed as follows to change it:

- Select menu **SETTINGS** followed by ↵;
- Select **MAINS FAILURE** followed by ↵;
- Follow the instructions displayed on the display (**Y**= YES setting under use; **N**= NO setting cancelled)

Clock and date

By this function the time and the date set upon switch-on, can be changed

Proceed as follows to change them:

- Select menu **SETTINGS** followed by ↵;
- Select **TIME AND DATE** followed by ↵;
- Follow the instructions displayed on the display

User code change

By this function the user code set upon switch-on, can be changed.

Proceed as follows to change it:

- Select menu **SETTINGS** followed by ↵;
- Select **USER CODE** followed by ↵;
- Follow the instructions displayed on the display

Installer code change

By this function the installer code set upon switch-on, can be changed.

Proceed as follows to change it:

- Select menu **SETTINGS** followed by ↵;
- Select **INSTALLER CODE** followed by ↵;
- Follow the instructions displayed on the display

STOCK ELETTRICO

Antiscanner

By this function, the antiscanner function, that is the presence of radio disturbances on both channels, can be set. When this function is enabled and in the presence of radio disturbances, the related technical message is sent to all the associated numbers. By default it is disabled, to change it proceed as follows:

- Select menu **SETTINGS** followed by ↵;
- Select **ANTISCANNER** followed by ↵;
- Follow the instructions displayed on the display

Supervision

By this function the supervision function can be set, that is the non-periodical transmission by the radio control panel stored, if any. When this function is enabled and in the presence of a non periodical transmission, the related technical message is sent to all the associated numbers. By default it is disabled, to change it proceed as follows:

- Select menu **SETTINGS** followed by ↵;
- Select **SUPERVISION** followed by ↵;
- Follow the instructions displayed on the display

Exit time

By this function the exit time from 0 to 99 seconds, can be set; by default this time is 60 seconds, to change it proceed as follows:

- Select menu **SETTINGS** followed by ↵;
- Select **SET ENTRY DELAY** followed by ↵;
- Follow the instructions displayed on the display

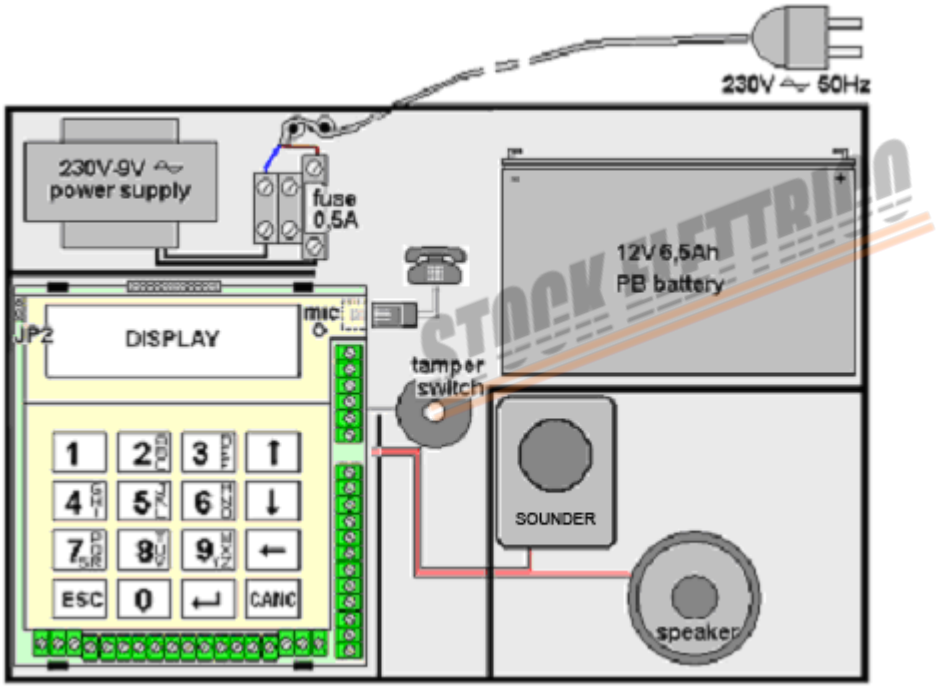
System reset

By this function all programmings carried out can be reset.

Proceed as follows:

- Select menu **SETTINGS** followed by ↵;
- Select **SYSTEM RESET** followed by ↵;
- Follow the instructions displayed on the display

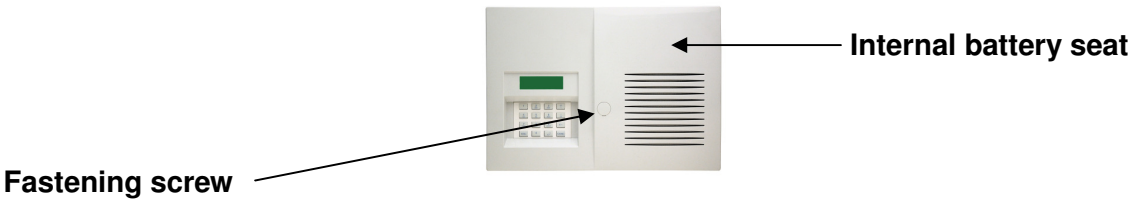
INTERNAL VIEW OF THE CONTROL PANEL



BATTERY REPLACAMENT

To replace the battery, proceed as follows:

- Set the control panel to test mode by inserting the code followed by ↑
- Open the enclosure by unscrewing the fastening screw seated under the special plug
- Replace the battery (spare part code AF912), housed in its seat by observing the given polarities(red wire: positive pole +; black wire: negative pole -).
- Close the enclosure again

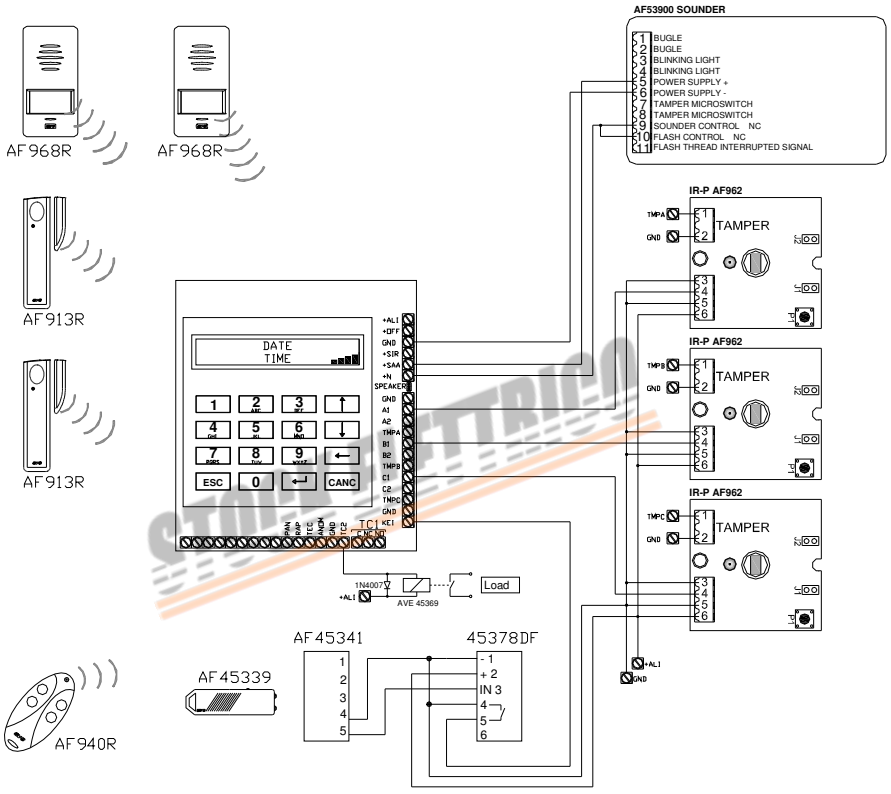


TERMINAL BOARD DESCRIPTION

PAN	Panic alarm output. Open collector, close on GND 100mA/30Vcc	**TMPB**	Tamper input - B area
RAP	Rubbery alarm output. Open collector, close on GND 100mA/30Vcc	**B2**	Wired input alarm – B2 area
TEC	Technological alarm output. Open collector, close on GND 100mA/30Vcc	**B1**	Wired input alarm – B1 area
ANOM	RF anomaly output. Open collector, close on GND 100mA/30Vcc	**TMPA**	Tamper input - A area
GND	Gnd	**A2**	Wired input alarm – A2 area
TC2	Not use	**A1**	Wired input alarm – A1 area
COM	common - alarm contact – 1A/125V (TC1)	**GND**	Gnd
NC	N. closed – alarm contact – 1A/125V (TC1)	**+N**	Output for command sounder (positive less with alarm activated)
NO	N. open – alarm contact - 1A/125V (TC1)	**+SAA**	External sounder supply (14Vcc). Only with power supply 230 Vac connected.
KEI	ON – OFF input (close on GND for OFF)	**+SIR**	Internal sounder supply (12Vcc 500mA) When alarm is activated
GND	Gnd	**GND**	Gnd
TMPC	Tamper input - C area	**+OFF**	System state output (positive with system disacticated)
C2	Wired input alarm – C2 area	**+ALI**	Detectors supply (+12Vcc)
C1	Wired input alarm – C1 area	**JP2**	Connected: manual display light ON Disconnected: automatic display light ON

STARK ELETTRONICA

WIRING DIAGRAM



STOREELECTRICO

Radio control panel Dual band AF923RS

INTRODUCTION

Resulted from the latest and most innovative researches, AF923RS is able to control up to 99 radio detectors that can be identified individually even through the “label” function that, if duly programmed, displays where the alarm comes from (ex: hall, kitchen, corridor, etc..).

TECHNICAL DATA

- Power supply with alkaline battery 9V – 12Ah;
- Transmission RF dual band, radio range in open space without interferences 100m.
- 99 radio channels – 99 detectors that can be individually identified by a LCD display text label, to be individually delayed and with AND function;
- 3 activation zones (A,B,C);
- 3 24h alarm zones : panic alarm, technical alarm;
- Possibility of storing 32 AF940R remote controls that can be individually identified by a LCD display text label;
- Possibility of storing 32 codes from the AF987R keypad and combining them to the three zones (A,B,C),
- Memory of latest 200 events;

STOCK FIFTY100

Standard Compliance

The device complies with the essential requirements and other directions of the 999/5/CE directive.

It also complies with the following directives:

- 73/23/CEE Low Voltage Directive
- 89/336/CEE EMC Directive

SYSTEM ARCHITECTURE AND COMPONENTS

STOCK FIFTRICK

OPERATION

Choice of the system configuration

AF923RS allows to have two different system protection solutions:

- **traditional alarm system.** By programming the zones (A-B-C) in this way, the general alarm will be activated upon detection of the intruder.
- **pre-alarm system.** It is obtained by programming a zone (A-B-C) as an “external” zone. The detectors connected and located outside the house, emit a pre-alarm upon detection (optical/acoustic signal, sounders excluded). If the intruder keeps going in and is detected by a detector connected to a programmed zone as per the above item, the general alarm will be activated.

Warning: the detectors operating outside the house may generate false alarms due to unavoidable natural phenomena that interact with the devices. The suitable choice of the devices, their proper installation and programming of 2 detectors operating in AND mode on the same alarm channel allow to reduce false alarms significantly. However, it is recommended not to connect outdoor detectors on the zones programmed as per item 1.

Note: The default operating mode is set as “**traditional**”, to set it as “**pre-alarm**” select **Y** and item **EXTERNAL ALARM** in the related zone menu (**ALARM ZONE A, B and C**) located in programming menu **DEVICES**.

STOCK FIRETRUCK

Activation, disactivation and partial activation

	AF923RS	AF940R	AF978R
Full activation	**Insert the user code followed by** ESC **and confirm** ↵	**Press the** red **button**	**Insert the code and press the** red **button**
Partial activation	**Insert the user code followed by** ESC**, select the zones to be included by pressing** 1,2,3 **check the display and confirm the chosen configuration with** ↵	**Press the** red-black **button** *Note: Only zones A and B are included*	**Insert the user code, select the zones to be excluded by pressing** A, B, C **and confirm by pressing the** red **button**
Disactivation	**Insert the user code and press** CANC	**Press the** green **button**	**Insert the user code and press the** green **button**

The system is active following up the exit time set upon performing installation (default 60s). Visual and sound confirmation is given by the buzzer seated on the control panel and can be repeated by some sounders, if any. This function is useful to check the operations carried out with remote controls from outside. Any alarm in progress is silenced by switch-off

Note: *After a switch-on and a* switch-off*, function or failure signals may occur, check what happened by referring to the event history file*.

Behaviour of the system in alarm status

Partially activated System		
In this condition the control panel has different operations according to the chosen system configuration (Traditional or Pre-Alarm, refer to Choice of the system configuration **) and programming performed upon installation. Any detectors programmed with a delay, will create the alarms once the preset delay is elapsed, during this time the control panel buzzer will emit an acoustic signal (beep-beep-beep).**		
	Traditional configuration	**Pre-alarm configuration**
Pre-Alarm	... ...	**In the event of an alarm due to a detector belonging to a zone** configured as an external zone: • **3 minute-acoustic signal emitted by the control panel buzzer (beep-beep-beep) interrupted during the call** • **3 minute-low intensity acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder**
General alarm	**In the event of a general alarm:** • **3 minute-acoustic signal emitted by the control panel internal sounder** • **3 minute-acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder** • **Enabling of outputs +SIR and +N**	**In the event of an alarm due to a detector belonging to a zone** not configured as an external zone: • **3 minute-acoustic signal emitted by the control panel internal sounder** • **3 minute-acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder** • **Enabling of outputs +SIR and +N**

Disactivated System	
24h tampering	**In the event of control panel, detector or keypad tampering:** • **low-intensity acoustic signal emitted by the control panel buzzer for 3 minutes**
24h technical alarm	**In the event of a technical alarm:** • **low-intensity acoustic signal emitted by the control panel buzzer for 15 seconds** • **TEC output enable for 15 seconds**
Panic	**By enabling the panic alarm manually through the remote control or the keypad:** • **Acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder for 3 minutes** • **PAN output enable for 15 seconds**
Robbery	**By enabling the robbery alarm manually through the remote control or the keypad:** • **No acoustic signals** • **RAP output enable for 15 seconds** *Note:* ***this function can be used as a request for help.***
Failure, Antiscanner Supervision	**In the event of an alarm:** • **ANOM output enable for 15 seconds**

Note: each detector is self-disactivated after three alarms detected: the other detectors remain on.

Fully activated System		
In this condition the control panel has different operations according to the chosen system configuration (Traditional or Pre-Alarm, refer to Choice of the system configuration **) and programming performed upon installation. Any detectors programmed with a delay, will create the alarms once the preset delay is elapsed, during this time the control panel buzzer will emit an acoustic signal (beep-beep-beep).**		
24h tampering	**In the event of control panel, detector or keypad tampering:** • **Acoustic signal emitted by the control panel internal sounder** • **Acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder** • **Enabling of outputs +SIR and +N**	
Panic	**By enabling the panic alarm manually through the remote control or the keypad:** • **Acoustic signal emitted by the control panel internal sounder** • **3 minute-acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder** • **Enabling of outputs +SIR and +N** • **Enabling of PAN output for 15 seconds**	
Failure, Antiscanner Supervision	**In the event of an alarm:** • **Enabling of outputs +SIR and +N for 30 seconds** • **30 second- acoustic signal emitted by the control panel internal sounder** • **Enabling of** ANOM **output for 15 seconds**	
	Traditional configuration	**Pre-alarm configuration**
Pre-Alarm	... ...	**In the event of an alarm due to a detector belonging to a zone** configured as an external zone: • **3 minute-acoustic signal emitted by the control panel buzzer (beep-beep-beep) interrupted during the call** • **3 minute-low intensity acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder**
General alarm	**In the event of a general alarm:** • **3 minute-acoustic signal emitted by the control panel internal sounder** • **3 minute-acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder** • **Enabling of outputs +SIR and +N**	**In the event of an alarm due to a detector belonging to a zone** not configured as an external zone : • **3 minute-acoustic signal emitted by the control panel internal sounder** • **3 minute-acoustic signal emitted by the AF53901R outdoor sounder** • **Enabling of outputs +SIR and +N**

Note: *All the other signals are the same as the ones of the system disconnected, see previous table.*

Note: each detector is self-disconnected after three alarms detected: the other detectors remain on.

Event history file

The control panel stores up to 200 events (switched-on, switched-off and different alarms) by displaying the date, time and the peripheral devices involved.

These events can be displayed by inserting the user code or the installer code followed by ↓, the latest event will be displayed.

The event history file can be deleted only by deleting all programming.

Test function

The AF923RS control panel allows to make a system test at any moment without enabling the sounders:

Control panel TEST

Insert the user code (or installer code) followed by ↑ on the control panel. The following mention will be displayed: **CONTROL PANEL TEST:**. By confirming with ↵ **EMPTY LIST** will be displayed. Test the system functionality by operating each detector gradually: a BEEP will be heard and each detector in alarm will be displayed. These TEST alarms are stored and can be checked by pressing ↓ ↑.

Warning: upon exiting from the TEST state, the stored data reset automatically. One test at least is recommended every year.

Warning: to test volumetric detectors correctly, free the protected rooms from people or animals for 3 minutes at least before generating an alarm by entering the zone. To test the protected zone, set each detector to the TEST mode (refer to the related instructions).

Note: in TEST mode, sounders are disabled (useful function to change batteries without generating tampering alarms).

Note: *All the operations carried out during the test are stored in a 50-event history file that can be read by pressing keys ↓ ↑.*

PROGRAMMING

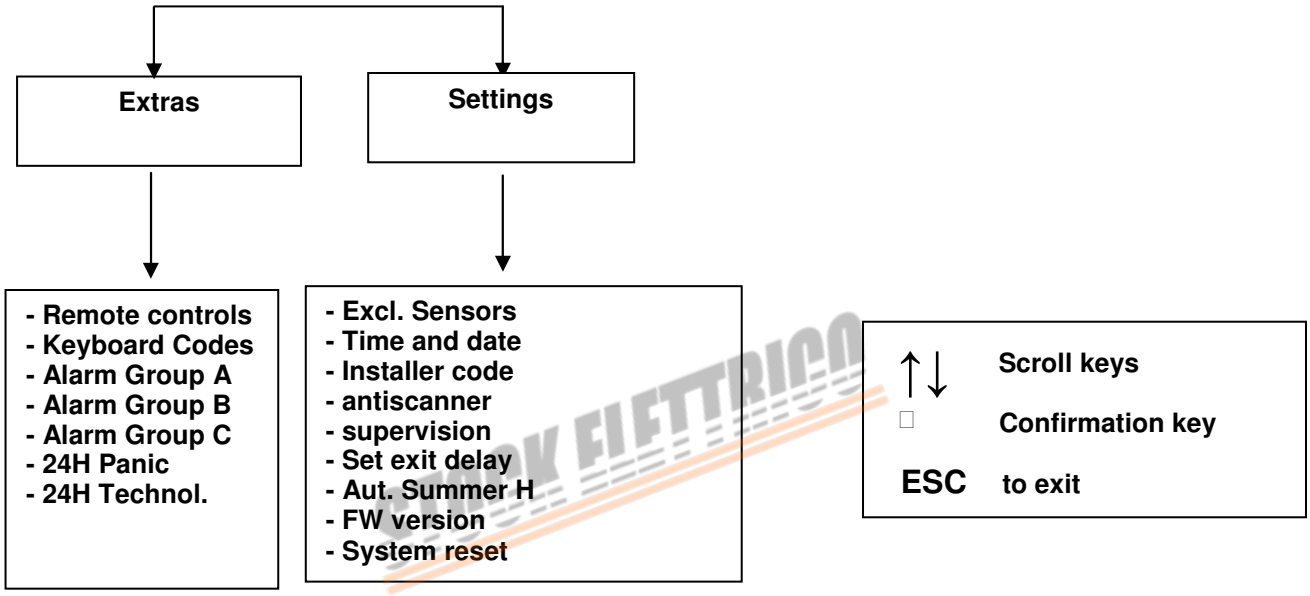
After making all activations according to the wiring diagram shown at the end of the manual, programme the device as follows:

- Power the control panel;
- Choose the Menu language;
- Insert the **FACTORY CODE** (0000) followed by **↵;**
- Set TIME AND DATE;
- Set the **USER CODE** (4/8 characters) ;
- Set the **INSTALLER CODE** (4/8 characters) ; Different from the previous one !
- Now the programming menu is entered.

Afterwards, to enter the programming menu, from the stand-by condition, the user or installer code followed by key ↵must be inserted; to move within the menu arrow keys ↵must be used. As soon as the desired menu is entered, press ↵to select it. Then, by proceeding as per the menu search, press ↵to select the function or setting.

MENU HIERARCHY

Access from the menu with code (see note 1)



Note 1*: By inserting the user code only the following menus are entered: List, messages, sensors enabling-disabling, clock/date settings, user code settings. By inserting the installer code all menus are entered.*

Note 2: Before starting the programming sequence, delete all data contained in the system memory by proceeding as indicated in the system reset setting section.

Warning: the suggested menu is intuitive and the operation of keys is similar to the one of cell phones: in the event of a wrong operation, the control panel signals the error by emitting 3 BEEPS. Each operation can be changed immediately or afterwards.

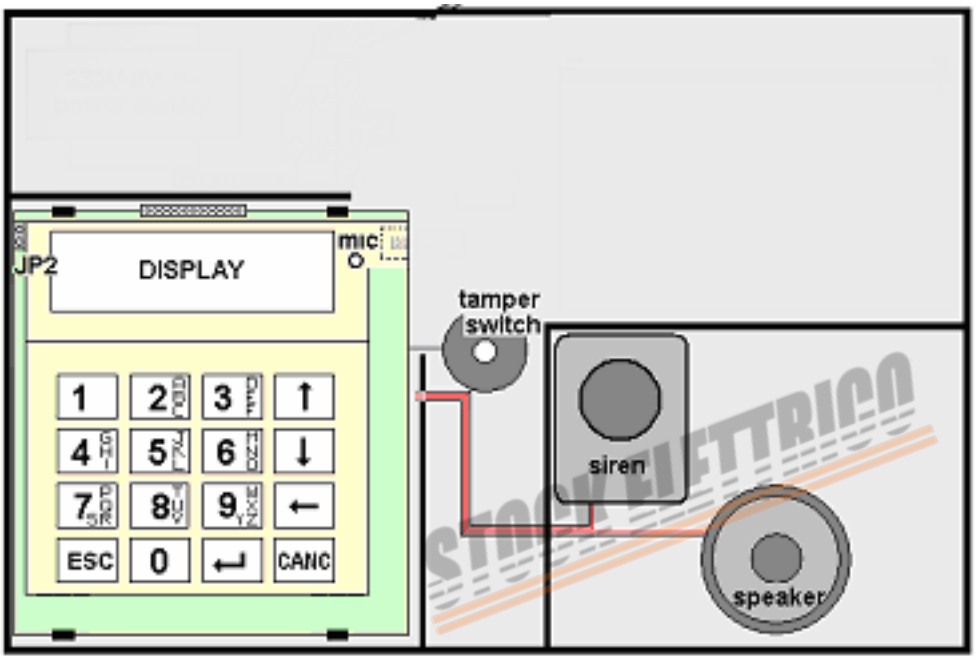
PROGRAMMING OF THE SYSTEM PERIPHERAL DEVICES (EXTRAS MENU)

See the same paragraph of AF922RF.

SETTINGS

See the same paragraph of AF922RF.

INTERNAL VIEW OF THE CONTROL PANEL



***JP2* connected**: display light manual ON. ***JP2* disconnected**: display light automatic ON.

BATTERY REPLACAMENT

To replace the battery, proceed as follows:

- Set the control panel to test mode by inserting the code followed by ↑
- Open the enclosure by unscrewing the fastening screw seated under the special plug
- Replace the battery (spare part code AF912), housed in its seat by observing the given polarities(red wire: positive pole +; black wire: negative pole -).
- Close the enclosure again